

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750
Redacción, 2025

Administración 2299
e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.424

Martes 5 de mayo de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

**7.500.000 pesetas
(primer premio)
al número 44.841 (Lérida)**

**3.000.000 al 50.058
y 1.500.000 al 30.685**

En el sorteo de la Lotería celebrado hoy

Madrid, 5.—Resultado del sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy:
7.500.000 PESETAS

44.841.—Lérida.

3.000.000 PESETAS

50.058.—Jaén.

1.500.000 PESETAS

30.685.—Lérida, San Gervasio, Santa Cruz, Valencia y Madrid.

CON 150.000 PESETAS

54.741.

CON 100.000 PESETAS

18.324.

CON 75.000 PESETAS

53.692 y 15.163.

CON 50.000 PESETAS

53.68, 43.943 y 26.989.

CON 30.000 PESETAS

4.480, 30.642, 34.247 y 54.577.

CON 25.000 PESETAS

Los números o terminaciones siguientes: 3074, 8973, 3152, 4077, 891 y 9615.

CON 15.000 PESETAS

A las terminaciones o números:

64.

CON 10.000 PESETAS

A las terminaciones o números: 84,

45 y 41.

Además están premiados con 125.000 pesetas el anterior y el siguiente al primer premio; con 100.000 pesetas el anterior y el posterior al segundo, y con 60.500 el anterior y el siguiente al del tercero.

Tienen premio de 10.000 pesetas, cada uno de los números de las centenas de los que han obtenido los tres primeros premios, exceptuados éstos. Los terminados en uno tienen reintegro de 1.000 pesetas.

**"Fantástica" demanda
de los sellos ingleses de
correos conmemorativos
de Shakespeare**

Londres, 5.—Las autoridades postales han revelado que la demanda por los sellos conmemorativos del aniversario de Shakespeare, es mucho mayor que las experimentadas en el caso de otras emisiones especiales de sellos de correos británicos. Un portavoz calificó de "fantástica" la demanda de millones de perso-

**España jugará en Madrid
contra el ganador del Hungría-Francia,
en las semifinales de la Copa de Europa**

Y el mismo día, 17 de junio, en Barcelona, Dinamarca contra el vencedor del Suecia-Rusia

La final, el día 21, en Madrid

Madrid, 5.—Con asistencia de los delegados de la U. E. F. A., que representaban a Rusia, Bélgica, Austria, Hungría, España, Dinamarca y Suecia y bajo la presidencia de don Benito Pico, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, se ha celebrado ante los periodistas deportivos de la capital y otros extranjeros, el sorteo de los partidos semifinales para la Copa de Europa de selecciones nacionales.

El resultado del sorteo ha sido el siguiente (semifinales): Dinamarca contra el vencedor de Suecia-Rusia. España contra el vencedor de Hungría-Francia.

El día 17 de junio, el equipo español jugará en Madrid, a las ocho de la tarde contra el que resulte vencedor de la eliminatoria Hungría-Francia. Y el mismo día, a las 10,30 de la noche, en Barcelona, el equipo nacional de Dinamarca contra el vencedor de Suecia-Rusia.

Para los puestos tercero y cuarto de la clasificación se jugará un encuentro el sábado día 20 en Barcelona, entre los dos equipos nacionales que hayan perdido las semifinales.

**SUICIDIO
de un alemán
en Alicante**

Alicante, 5.—Un súbdito alemán, que había llegado a esta ciudad hace veinte días, se ha disparado un tiro en la cabeza y ha fallecido momentos más tarde en una residencia, donde se hallaba alojado. La víctima se llamaba Hans Joachim Tauchnitz, natural y vecino de Hamburgo, de 35 años de edad.

**De amenaza a la paz califican
los países árabes en la O.N.U.
el envío de refuerzos ingleses a Aden**

**Audiencia del Papa
a Pflimlin**

Ciudad del Vaticano, 5.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido en audiencia a Pierre Pflimlin, presidente de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa.—Efe.

**Y si lo juzgan necesario
plantearán el asunto ante el
Consejo de Seguridad**

**Seiscientos soldados ingleses serán
trasladados a Aden a finales de semana**

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 5.—Las trece delegaciones árabes en la O. N. U. han anunciado que consideran el envío de refuerzos de tropas británicas a Aden como "una amenaza contra la paz y seguridad de la región".

En reunión celebrada el lunes, las delegaciones en cuestión decidieron «adoptar las medidas necesarias para resolver la situación ante las Naciones Unidas». Se ha sabido de fuentes fidedignas que el asunto será planteado ante el Consejo de Seguridad, si los países árabes lo consideran necesario.

Mientras tanto, se ha anunciado en el cuartel general de una brigada de Infantería, en el norte de Irlanda, que han sido cursadas órdenes para que las fuerzas sean trasladadas a Aden. Unos 600 soldados británicos van a ser transportados a Aden, por vía aérea, a fines de la semana en curso.—Efe.

**60 parejas de recién
casados han llegado
a Benidorm**

En la operación "B. B."

Benidorm (Alicante), 5.—Han llegado ya 120 personas, que el pasado día 2 contrajeron matrimonio en la bilbaína basílica de Begonia. Las sesenta parejas fueron escoltadas desde la entrada de Benidorm por motoristas de la policía municipal y fueron recibidas en el Paseo de Elope por el ayuntamiento en pleno, con su alcalde y gran cantidad de público que iba a darles la bienvenida.

Estos recién casados viajan en la operación denominada «B. B.» (Benidorm-Bilbao), consistente en una mayor atracción turística de las zonas del norte hacia la costa blanca alicantina.

El viaje ha sido proyectado y subvencionado en parte, por la Caja de Ahorros de Vizcaya, la cual por este sistema intenta promover una mayor afición al ahorro doméstico, haciendo pasar al propio tiempo unas agradables vacaciones a sus clientes.

Se han organizado diferentes excursiones y homenajes a estos recién casados bilbaínos que han elegido Benidorm para su luna de miel.—Cifra.

**Aumenta la producción
eléctrica**

Madrid, 5.—Según los datos facilitados por la Jefatura de Servicios eléctricos del Ministerio de Obras Públicas, la producción total de las grandes centrales durante el mes de abril del año en curso fue de 2.252 millones de kilovatios hora.

La cifra en el mismo mes del año anterior fue de 1.902. El aumento, en consecuencia, es de 350 millones de kilovatios hora.—Cifra.

**El obispo de Las Palmas
padece una angina
de pecho**

Las Palmas, 5.—El obispo de Las Palmas, monseñor Antonio Pildain, ha sido internado en la «Clínica Cajal», afectado de angina de pecho.

Esta mañana el vicario general y deán de la catedral le administró los sacramentos de la Comunión y de la Extremaunción. Le acompañaban el cabildo catedral y numerosos sacerdo-

**MELCKENBEECK, ganador de la etapa
Puigcerdá-Lérida (187 Kms.)
de la Vuelta Ciclista a España**

Se ha disputado hoy la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a España, con un trayecto de 187 kilómetros desde Puigcerdá, punto de partida, hasta Lérida donde se fijó la meta de llegada.

La meta volante se estableció en Seo de Urgel, corridos cincuenta kilómetros de la etapa, y el control de avituallamiento en Oliana, cuando faltan 94 para la meta.

Desde el punto de partida en Puigcerdá 1.210 metros de altitud el trayecto sigue en línea descendente hasta los 151 metros, altitud de Lérida.

SALIDA DE LOS CORREDORES
A las 13,15—quince minutos antes de lo previsto—se ha dado la salida a los 74 corredores que siguen la

prueba para correr la etapa, Buen tiempo.

La meta volante de Seo Urgel se la adjudicó Beltrán. Le siguieron, por este orden, Echevarría, Dewolf y Suñé.

MELCKENBEECK, GANADOR DE LA ETAPA

El primero en llegar a la meta de Lérida ha sido Melckenbeek, que se proclama así vencedor de la etapa.

VAN LOOY MARCHO A SU PAIS

Puigcerdá (Gerona), 5.—Esta madrugada pasó por la frontera con Francia, el corredor ciclista belga, Rick Van Looy, que se ha retirado de la Vuelta Ciclista a España a causa de la caída sufrida ayer y que le produjo fractura de clavícula. Han abandonado también la prueba Marcarini por llegar fuera de control y Sorelloos.—Alfil.

**227 víctimas ha costado ya la construcción
de la presa de Assuan, en Egipto**

Trabajan en ella más de 30.000 obreros y técnicos

El Cairo, 5.—La construcción de la presa de Assuan ha costado la vida a 227 técnicos y obreros, anuncia el periódico «Al Akhbar». Entre las víctimas se cuentan siete trabajadores soviéticos. Los accidentes mortales se deben principalmente a desprendimientos de rocas. Varios obreros han sido electrocutados. Más de 30.000 obreros y técnicos trabajan actualmente en la construcción de la gran presa. «Al Akhbar» añade que la primera fase de los trabajos concluirá el 15 de mayo próximo, día en que el presidente Nasser y Kruschef darán la señal de desviación del Nilo.—Efe.

**Al final del Concilio,
la Iglesia se pronunciará
sobre el agudo
problema del
control de
nacimientos**

Hará falta aún una cuarta sesión para completar definitivamente las tareas, dice el cardenal Suenens

Chicago (Illinois), 5.—Se necesitará una cuarta sesión para completar definitivamente las tareas del Concilio Ecuménico Vaticano II, ha manifestado en esta ciudad el cardenal Josef Suenens, primado de Bélgica, en una conferencia de prensa, añadiendo que al término de las reuniones conciliares la Iglesia Católica se pronunciará oficialmente sobre el pelagudo problema del control de nacimientos.

El ilustre purpurado se encuentra en Chicago, invitado por el Colegio Superior Universitario de la Divinidad, para pronunciar unas charlas en el aula magna de la Universidad de la ciudad y de la fundación docente Hiram W. Thomas.—Efe.

**4.000 personas
de todas las confesiones
rindieron homenaje
al cardenal Spellman**

Con motivo de su 75 cumpleaños y 25 aniversario como arzobispo de N. York

Nueva York, 5.—Unas cuatro mil personas de todas las confesiones acudieron la pasada noche a rendir homenaje al cardenal Francis Spellman con ocasión de su 75 cumpleaños y 25 aniversario como arzobispo de Nueva York.

El prelado, nacido en Boston, sus ojos empañados por las lágrimas, dijo que él aceptaba el homenaje «con gratitud profunda e inmensa» y anunció que los regalos que se le habían hecho los entregaría para obras en el seminario de San José, en Dunwoodie (Yonkers), Nueva York.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

Fiestas populares

Como sin sentir, se va pasando el tiempo. Y bien claramente podemos comprobarlo en la "celeridad" con que han llegado y se han marchado algunas de las más típicas fiestas que se celebran en los barrios de la ciudad.

Parece que todavía está al alcance de un tiro de piedra la romería en el barrio de San Marcos, y así lo pregona el letrero que los mozos colocaron a la entrada del mismo, con la leyenda "Bienvenidos a San Marcos". Inmediatamente se anunciaron los festejos para el barrio de San José Obispo. Se anunciaron y comenzaron, porque días antes de la fecha principal ya hubo actos diversos en la barriada. Y el cenit llegó, naturalmente, el primero de mayo, cuando el programa que, según un dicho ya popular y antiguo, "se cumplió en todas sus partes", llenó por completo todas las horas del día. El populoso barrio de San José vivió momentos sanos y alegres, y fue testigo de un vistosísimo concurso de danzas, en el que participaron varios grupos de Segovia y la provincia, que dieron colorido y autenticidad segoviana a la fiesta.

Y ahora, por la proximidad de las fechas, puede decirse que prácticamente se encuentran enlazadas las fiestas del barrio de San José con las del Mercado. Porque la romería de la Cruz va inmediatamente detrás, con toda su carga de tradición. Y es que el "mayo" siempre será un símbolo en la ciudad... mientras tenga, naturalmente, espacio para ser colocado, porque ahora la ancha explanada que ante sí tenía la ermita del Cristo del Mercado ha quedado casi absorbida por los bloques de edificios, y tan sólo queda un espacio ya no muy grande, aunque sí suficiente aún para que el "mayo" pueda seguir, año tras año, alzando la cruz que le corona por encima de los edificios que le rodean.

He aquí, pues, tres fiestas importantes en los barrios de la ciudad, a las que seguirán, pasando algún tiempo, las de otras barriadas que también conservan festejos típicos, como San Lorenzo, San Millán, El Salvador... y que en el transcurso del año llenan el calendario local de fiestas populares.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,30

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

TRASPASOS

BAR con vivienda y enseres, buen precio. Facilidades a convenir. José Antonio, 30.

PELUQUERIA señoras. Valdevilla, 54, donde informarán de 10 a 13,30 y 15,30 a 21,00.

ALQUILERES

PAGARIA hasta 1.400 pesetas piso no lejano. Razón, 1648.

TRABAJO

SE necesita pinche adelantado. Restaurante Duque.

SE necesita doncella y niñera para Madrid. Veraneo en Segovia. Llamar al teléfono 2839.

DEPENDIENTE mostrador, necesito. Cafetería Lago.

VIUDA o matrimonio edad mediana sin hijos se necesita para cuidar casa campo jardín. Pequeña aldea provincia Segovia. Marido podría servir para trabajar granja y cuidar jardín. Indispensable informes inmejorables. Dirigirse con datos y pretensiones a Rosario Oliveros, Sainz de Baranda, 56. Madrid-9.

VAQUERO urge para ganado cerillo. Carretera de La Granja, 6.

MUCHACHO para zagal, también admito excusa. Carretera de La Granja, 6.

URGÉ pastor. Carretera de La Granja, 6.

NECESITO oficial de sastrería. Razón: Avda. Fernández Ladreda, 6, segundo.

MUCHACHA sabiendo cocina, buenos informes: Mayo y julio, Para Madrid. Teléfono 1302. Segovia.

CONDUCTOR carnet 1.ª y 2.ª, trabajar tardes. Razón: Publicidad Ultralás.

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

COMPRAS

COMPRA finca rústica, diez hectáreas, situación Segovia, pueblos limítrofes. Señor Monedero. San Frutos, 3.

JAULAS California para ponedoras. Teléfono 2848.

VENTAS

PUERTAS, ventanas, económicas. Travesía Conde Sepúlveda, 10. Teléfono 3813.

SE vende finca en Sepúlveda, de 34 hectáreas, con huertas, plantíos y pastos. Razón: Mariano Monte. Sepúlveda.

CASA llave en mano. Razón: José Zorrilla, 46.

TURISMO Chevrolet 52, toda prueba. Informes, teléfono 2136.



Información Local

Don Dámaso Santos pronunció anoche una conferencia sobre «AZORIN»

Con motivo de la entrega de premios del concurso-homenaje al ilustre escritor

También fue clausurada la exposición bibliográfica

Anoche tuvo lugar la clausura de la II Exposición bibliográfica sobre temas segovianos, que en el palacio de Archivos y Bibliotecas ha sido montada por iniciativa de la Jefatura Provincial del Movimiento, a través de la Delegación P. de Organizaciones, dentro del programa de actos conmemorativos de los 25 años de paz. Y, seguidamente, tuvo lugar un acto literario.

Asistieron a la clausura de la exposición los gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, subjefe provincial del Movimiento y otras personalidades.

Acto literario

A continuación, en el salón de actos de la Diputación Provincial tuvo lugar la entrega de los premios otorgados con motivo del certamen sobre «Azorín», y una conferencia a cargo del escritor don Dámaso Santos.

La presidencia fue ocupada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, que sentaba a su derecha al gobernador militar, director del Instituto, teniente de alcalde señor Escudero y subjefe provincial; a su izquierda, al presidente de la Diputación y delegados de Hacienda y Trabajo. En los estrados se situaron

RESIDENCIAS DE VERANO DE EDUCACION Y DESCANSO

Obra Sindical «Educación y Descanso». Se pone en conocimiento de todos los productores —sindicados— interesados en asistir a las residencias de verano de la Obra Sindical Educación y Descanso, que a partir de esta fecha pueden presentar su solicitud en las Secretarías de los respectivos Sindicatos, donde serán informados ampliamente sobre el particular.

Al aire de la calle...

¿HASTA CUANDO?

Esta es la pregunta que seguramente se harán los pequeños escolares que acuden a clase a la escuela emplazada provisionalmente en los bajos de un edificio de la calle de los Vargas, en el barrio de San Lorenzo. ¿Hasta cuándo va a durar lo que allí ocurre?

Es el caso que el local se construyó con destino a garaje, pero luego fue habilitado para dos escuelas. Entre ambas se encuentran empleados los servicios, por lo que apenas se abren las puertas de comunicación entre las clases, los olores invaden aquellas con rapidez.

Solución: a los chiquillos no se les permite entrar en el servicio y tienen que salir a la calle. Y esto en todo tiempo, con frío o calor.

No se puede solucionar este problema construyendo una escuela como es debido, que reúna el mínimo de condiciones? Es lamentable que en la misma capital ocurra esto, cuando Segovia tiene fama por ahí de poseer excelentes construcciones escolares por toda la provincia.

TIran DESPERDICIOS

La plaza Oriental resulta bonita. De acuerdo. Pero como junto a ella se conservan todavía esas ruinas de edificios que siguen en pie en los alrededores del arranque de la calle de Gascos, los forasteros que contemplan el nada bello panorama lo encuentran un tanto antagónico. Es por ello que se pierda el respeto al lugar, y se dan lamentables casos, como los que se vienen registrando en días festivos, de que algunos visitantes, que se sientan en los pretilos de aquel lugar a almorzar, arrojan a la calle de Gascos papeles, cáscaras y cuantos otros desperdicios dejan de su comida.

también los miembros del Consejo Provincial del Movimiento y otras personalidades. El salón se encontraba completamente lleno.

En primer lugar, don José Antonio Flórez Valero dio lectura al acta del certamen literario en homenaje a «Azorín», procediéndose después a la entrega de premios a los galardonados.

La conferencia

Acto seguido, don Dámaso Santos pronunció una conferencia sobre el tema «Azorín, España, Segovia». La dedicó a don Angel Revilla, que fue catedrático de Literatura suya. Destaca la preocupación por España en nuestra literatura, tema acogido con predilección por la llamada generación del 98, pero es sin duda «Azorín» quien más minuciosa y emotivamente erige este tema en centro de toda su producción. Describe a continuación la trayectoria azoriniana sobre el paisaje, el tiempo, los clásicos y la vida española, y agrega que en la generación del 98 confluyen las dos corrientes de la preocupación española que han consistido en la incorporación de España a Europa y del mantenimiento del espíritu tradicional. Añade que como todos los escritores del 98, «Azorín» figuró en la línea progresista para situarse al mismo tiempo en la de la continuidad histórica de España.

Hace referencia después el conferenciante a los trabajos premiados en este concurso, que ponen de relieve de qué forma el ilustre escritor supo interpretar a Segovia, y terminó haciendo una referencia a los valores paisajísticos, lingüísticos, poéticos y estilísticos de «Azorín». Al tiempo, puso de relieve su satisfacción por el hecho de que sea Segovia la ciudad que inicie el gran homenaje que España debe al hombre que ha enseñado a todos los lectores de castellano a pensar y a sentir en España.

Una gran ovación premió la brillante disertación de D. Dámaso Santos, que después recibió muchas felicitaciones.

DE SOCIEDAD

Enlace Pérez Rebollo-Fuentes Caro

En la iglesia de San Millán, cuyo altar mayor aparecía adornado con profusión de flores y luces, se ha celebrado el pasado día 2 el enlace matrimonial de la señorita Elia Fuentes Caro con el gestor administrativo en ejercicio en esta ciudad, don Valentín Pérez Rebollo.

La novia realizaba su gentileza con precioso vestido de organza de seda natural y se tocaba con velo de tul ilusión.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron los novios su entrada en el templo, ella del brazo de su padre y padrino, don Dionisio Fuentes, y el novio dando el suyo a su madre y madrina, doña Inocencia Rebollo.

Bendijo la sagrada unión, ofició la misa de velaciones y pronunció una plática, el muy ilustre señor magistral de la S. I. Catedral, don Pedro Llorente de Pedro.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia, el excelentísimo señor don Javier Bustamante Ezpeleta, conde de Bassoco; sus tíos don Pío Martín Muñoz, don Anatolio Pérez Jorge, don Valero Caro Pérez y don Mariano Rodríguez Muñoz, y sus hermanos don Luis y don Astorio, y por parte del novio, su padre don Cirilo Pérez Arroyo, sus tíos don Maximino García Soblecheiro y don Alfredo Pérez Arroyo, don Mariano Sáez Rubio, don Rafael Ceballos-Escalera y Contreras, don Manuel Díaz Arias, miembro de la Junta Central del Colegio de Gestores Administrativos, don Celestino Varadé Rebollo y don Luis Cuesta Jorge.

Ostentó la representación judicial el letrado D. Alejandro Martín Peña. Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el hotel Sirenas.

Los nuevos señores de Pérez Rebollo, a quienes deseamos muchas felicidades, salieron en viaje para diversas ciudades del centro y norte de España y del extranjero.

Para su hogar: vidrios, cristalerías, porcelanas, cerámicas. «La Casa del Siglo XV».

Reunión preparatoria del pleno del Consejo Económico Sindical

Se celebró ayer en la C. N. S. presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

Ayer, en la Casa Sindical, se celebró una reunión preparatoria del Pleno del Consejo Económico Sindical, que tendrá lugar en fecha próxima. Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia, acompañado por el delegado de Sindicatos, primeras jerarquías de la C. N. S. y los jefes de los distintos servicios de Administración, así como los presidentes y vicepresidentes de las comisiones y vocales de la comisión permanente.

Comenzó la reunión con unas palabras de saludo del gobernador civil, resaltando que consideraba muy importante para Segovia realizar un Pleno del Consejo Económico para concretar las peticiones que se consideren oportunas, a fin de ensanchar nuestra coyuntura económica con el Plan de Desarrollo. Recordó que estructurados los Consejos Económicos en tantas comisiones y subcomisiones como señalan las líneas generales del Plan de Desarrollo Económico y Social de España se impone que estas comisiones actualicen o estudien las

necesidades que tiene Segovia y las repercusiones que como consecuencia del Plan puedan presentarse.

Recalcó que deben plantearse los problemas de la provincia con un criterio de armonía; que debe prestarse la misma atención a la industria, la forestal, la ganadería o la agricultura. Se detuvo especialmente en problemas concretos de la madera, resinas, fábrica de cemento, ordenación rural, etc. A continuación el señor Murillo de Valdivia hizo una exposición de diversas gestiones realizadas en Madrid, ante varios ministerios, subrayando la magnífica disposición de los titulares de estos departamentos ministeriales, e incluso de la Comisión del Plan, para atender las peticiones que Segovia formule, si bien puntualizó el gobernador, es necesario que Segovia se movilice y ofrezca su colaboración entusiasta, puesto que todo no puede esperarse del Estado, que ayuda y auxilia pero pide en cambio el esfuerzo de los propios interesados.

El Concejo de la Amistad nombra miembro de honor al ministro de Obras Públicas

La junta directiva del Concejo de la Amistad ha celebrado una sesión, en el transcurso de la cual tomó el acuerdo de nombrar miembro de honor de dicho Concejo al ministro de Obras Públicas, general Vigón. Con tal motivo, en fecha próxima, pero aún no fijada, la asociación organizará una comida concejil extraordinaria.

PRIMERA CONFERENCIA DE LA «SEMANA SOBRE EL EVANGELIO»

Anoche, a las 8,30, en el salón de actos de las Hermandades de Trabajo se inició la «Semana sobre el evangelio», en la que disertará don Daniel de Santos, profesor de Sagrada Escritura del Seminario.

El tema de esta primera charla fue «El evangelio, palabra de Dios». El conferenciante dijo que estas charlas serán una especie de programa de un curso sobre el evangelio, que se desarrollará el próximo curso, en la «Hora bíblica».

Los evangelios —dice luego— hay que tomarlos como libros históricos y como libros inspirados sagrados. Como libros históricos nos narran la vida de Jesús, pero como cada evangelista tiene una finalidad y un estilo propio, tenemos que cotejar los cuatro evangelios en cada uno de los hechos narrados para tener idea exacta de los mismos.

Como libro inspirado, palabra de Dios, además del respeto, hace falta ponernos en contacto con ellos. Un conocimiento pleno de Jesús sólo lo tendremos de una lectura, meditación y estudio de los evangelios.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 681,4 mm.
Temperatura máxima: 24°.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 681,9 mm.
Dirección del viento: Norte.
Temperatura mínima: 11.



Venta especial para esta semana

Chocolate Herranz, sin regalos, 6,50
Paquete

Longaniza magra de Pamplona 78,00
Un kilo

Jabón escamas Bernal 4,50
Bolsa plástico

¡¡¡atención!!! 1,00

Patatas, buena calidad
Un kilo

LECHE PURA DE VACA 8,30
«GURELESA»

Garantizada su calidad y conservación
Botella de un litro (envase aparte)



El jueves día 7, a las 8 de la tarde, por TV. E.,

transmisión directa del encuentro de fútbol

REAL MADRID-ZURICH

Véalo cómodamente a través de un televisor

PHILIPS

Servicio técnico garantizado. Repuestos originales

Distribuidor exclusivo: Galerías Sta. Columba Azoguejo, 7 Tel. 1810



23TE 267A

Frigoríficos

Palacios-Edesa-Frigimueble-Odag
Viscount-Alaska-Armerifrig-Cadi
TODOS los TAMAÑOS y PRECIOS

saji
Plaza de los Huertos, 2 (frente Telefónica)

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Los partidos de pelota en Segovia y Santa María de Nieva

Han tenido lugar diversos encuentros de pelota a mano en nuestra ciudad y en la villa de Santa María de Nieva, organizados por la Agrupación Deportiva «Atano III», con el patrocinio de Educación y Descanso y del Ayuntamiento citado, respectivamente. Los correspondientes a la capital se celebraron con motivo de la festividad de San José Artesano y los de Santa María de Nieva forman parte del torneo comarcal como fase previa al VI Campeonato Provincial que habrá de celebrarse en nuestra ciudad en el presente mes.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 4.—Premiado con 500 pesetas, número 717. Premiadados con 50, los terminados en 17. Son muchos los que van conociendo la gran obra nacional que es la Organización de Ciegos; pero necesitamos más asiduos del cupón.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 15 del presente mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 5,40 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su desembolso por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.15, Avance de Telediario. 2.17, Primera página. 2.30, Copepanorama. 3.00, Telediario. 3.20, Punto de vista. 3.30, Para vosotros. 3.40, Novela (capítulo III). 4.00, A media voz. 4.05, Cierre. CULTURAL: 6.00, Academia TV. 6.30, Su majestad el niño. 7.00, Universidad TV. NOCHE: 7.30, Presentación. 7.32, El padre de la novia. 8.00, Biografía del recuerdo. 8.30, Dibujos animados. 8.40, Fiesta brava. 8.55, Mundo ligero. 9.00, Historias de mi barrio. 9.30, Telediario. 9.50, El tiempo. 9.58, Marcando el compás. 9.55, Vuelta Ciudad. 10.00, Rompeolas. 11.00, Primera fila: «Pigmaliote», de Bernard Shaw. 12.00, Telediario. 12.20, El programa de mañana. 12.25, Medianoche. 12.30, Cierre.

-- ¿Y la familia?
-- ¡... feliz con

IBERIA

Asistencia técnica garantizada
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

José M.ª Martín Calleja

En el mundillo deportivo se dice...

— Que serán 500 personas las que se desplazarán desde la ciudad vecina para ver jugar a la Gimnástica Segoviana y al Real Avila.
— Que de este partido depende, en gran parte, para los dos equipos,

HOMENAJE A UN MAESTRO JUBILADO

Con motivo de la jubilación del maestro don Manuel Gil Pascual, se reunieron, en un almuerzo, en un hotel de la ciudad con el señor Gil, sus compañeros, los maestros del Grupo Escolar «Domingo de Soto», presididos por el inspector jefe, señor Santos Barata.

En el acto, que resultó muy cordial, se puso de relieve el afecto de sus compañeros al señor Gil Pascual.

ANTICIPOS PARA ABONO DE SALARIOS A FUNCIONARIOS

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha recibido una comunicación del director gerente del Banco de Crédito Local, por la que informa a nuestra primera autoridad que ha sido transferido el importe de los anticipos concedidos para liquidar los aumentos de salarios a los empleados de las corporaciones de Segovia. Diputación Provincial y Codorniz.

PRORROGAS DE INCORPORACION A FILAS DE SEGUNDA CLASE

Gobierno Militar.—Las prórrogas de segunda clase por estudios deben ser solicitadas de los jefes de la Caja de Recruta correspondientes, todos los años durante los meses de mayo y junio, para la obtención de la prórroga inicial y cinco más, y para las prórrogas sucesivas como gracia especial a este Ministerio, en las fechas indicadas. Fuera de estos plazos, serán denegadas si no justifican su cambio de situación.

TERRAZA JARDIN

(ANTES PARQUE ALMIRA)
Jueves, 7 de mayo, festividad de la Ascensión
GRAN BAILE
INAUGURACION DE LA TEMPORADA
Orquesta Boy's Swing
Canta Masegosa

AUTOCARES y CAMIONES

Concesionario provincial: HIGARSA. Teléfonos. 1667 y 2659
Hijos de Ignacio García, S. A.—Gobernador F. Jiménez, 9.

Segadora-atadora ALPUEMA-Agavilladoras LA HOZ

Las máquinas de máxima calidad en la recolección
ASISTENCIA Y ACCESORIOS GARANTIZADOS
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A. Fdez. Ladreda, 15

El producto de la Central Lechera Segoviana no está desnatado

La puesta en funcionamiento de la Central Lechera Segoviana ha hecho surgir una serie de infundados rumores que circulan por la ciudad y entre los que destaca por su absoluta falta de fundamento el que asegura que la leche «Cejes» está desnatada, y los que intentan hacer llegar al público un clima de intranquilidad en cuanto a la higiene del producto embotellado. Ante tales rumores, Central Lechera Segoviana quiere hacer públicas las siguientes aclaraciones:

1.ª La leche que expende la Central es fresca, natural y contiene la totalidad del complejo vitamínico, compuesto por Vitamina C, Amida del ácido nicotínico, ácido pantoténico, vitaminas B₁, B₂, B₆, B₁₂ y E, vitamina A, carotina, vitamina H, vitamina D, vitamina PP y vitamina K. Contiene además la totalidad del calcio, fósforo e hidratos de carbono y proteínas que caracterizan a la leche FRESCA Y ENTERA.

2.ª La leche que vende la Central no es desnatada, sino que por el contrario se vende con toda la riqueza grasa.

3.ª Se vende en el mercado leche con menos grasa o nata, que es la LECHE EN POLVO y la LECHE ESTERILIZADA. Esta última, se esteriliza a temperatura de 115° durante 20 minutos, de donde nace su posibilidad de conservación durante meses o años, pero a consecuencia de este proceso térmico el complejo vitamínico se encuentra alterado, desapareciendo las vitaminas B₁ y C; se modifica asimismo la distribución del nitrógeno y existe también una desnaturalización y precipitación de las albúminas. La elevada temperatura a que se somete la citada leche esterilizada precipita también las sales de calcio y fósforo, solubles en la leche, que disminuyen en un 3° aproximadamente. La larga duración de la leche esterilizada es la causa de que esta leche tome un ligero sabor rancio.

4.ª La Central Lechera Segoviana NO TRANSFORMA LECHE, ni la industrializa, como ocurre con la leche en polvo, la leche condensada y la leche esterilizada. La Central Lechera Segoviana se limita exclusivamente a la pasteurización de la leche y está controlada por las autoridades municipales y provinciales.

5.ª La Central Lechera Segoviana está sometida en el comercio y precio de la leche a lo que marca la Comisión Consultiva Provincial, de la que forman parte autoridades sanitarias y técnicas y que preside el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia.—R.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado con esta fecha poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Don Pedro Hylas; habilitado del 2.º Tercio de la Guardia Civil; doña Pilar Blasco; don Eutimio Martín; don Carlos Lara; don Eugenio Sanz Varas; don Santiago Sanz de la Calle; pagador de la Jefatura de Obras Públicas; don Valentín Huerta; don Paulino Paz Blázquez; don Pelegrín Serrano Pascual; Constructora de Obras y Pavimentos, S. A.; don Luis Cuesta Jorge; administrador del Sanatorio Penitenciario de Cuéllar; don Argimiro Rodríguez; don Segundo Vela; don Luis Rodríguez; Jefatura Provincial de Sanidad; don Julio Montalbán; don Tomás Mínguez; doña Gregoria Postigo; don Emilio Domingo; don Antonio Martín; iglesia parroquial de Veganzones; don Juan Breuer; don Higinio Rafael González; D. José Ríos Blanco; don Domingo Fernández; delegado provincial de la Vivienda.

ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Queda abierto el plazo de matrícula para las alumnas oficiales de segundo curso de Magisterio de la Escuela Normal y Madres Concepcionistas, que deseen realizar el curso de instructoras elementales de Hogar y Juventudes.

Dicha matrícula se cierra el día 23 de los corrientes.

totalidad del complejo vitamínico, compuesto por Vitamina C, Amida del ácido nicotínico, ácido pantoténico, vitaminas B₁, B₂, B₆, B₁₂ y E, vitamina A, carotina, vitamina H, vitamina D, vitamina PP y vitamina K. Contiene además la totalidad del calcio, fósforo e hidratos de carbono y proteínas que caracterizan a la leche FRESCA Y ENTERA.

2.ª La leche que vende la Central no es desnatada, sino que por el contrario se vende con toda la riqueza grasa.

3.ª Se vende en el mercado leche con menos grasa o nata, que es la LECHE EN POLVO y la LECHE ESTERILIZADA. Esta última, se esteriliza a temperatura de 115° durante 20 minutos, de donde nace su posibilidad de conservación durante meses o años, pero a consecuencia de este proceso térmico el complejo vitamínico se encuentra alterado, desapareciendo las vitaminas B₁ y C; se modifica asimismo la distribución del nitrógeno y existe también una desnaturalización y precipitación de las albúminas. La elevada temperatura a que se somete la citada leche esterilizada precipita también las sales de calcio y fósforo, solubles en la leche, que disminuyen en un 3° aproximadamente. La larga duración de la leche esterilizada es la causa de que esta leche tome un ligero sabor rancio.

4.ª La Central Lechera Segoviana NO TRANSFORMA LECHE, ni la industrializa, como ocurre con la leche en polvo, la leche condensada y la leche esterilizada. La Central Lechera Segoviana se limita exclusivamente a la pasteurización de la leche y está controlada por las autoridades municipales y provinciales.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Depositaría de Fondos.—Servicio de Recaudación

Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de los corrientes termina el plazo de recaudación en período voluntario de los recibos correspondientes al primer semestre del año actual, de los arbitrios municipales sobre las riquezas urbana (ordinaria de 1964 y accidental de 1963) y rústica y derecho-tasa sobre recogida de basuras.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 15 de mayo del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1 al 10 de junio, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por 100 del débito.

Segovia, 4 de mayo de 1964.—El alcalde, Angel Sanz.



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Felipe Suárez Iscar

Industrial

Que falleció en Cuéllar el día 6 de mayo de 1962

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral aniversario se oficiará en Cuéllar, en la iglesia arciprestal de San Miguel Arcángel, a las diez de la mañana del día 6. Asimismo se celebrarán misas aplicadas por el eterno descanso de su alma en el Santuario de Nuestra Señora del Henar, parroquia de Samboal (Segovia), Iscar (Valladolid) y Quintanas de Gormaz (Soria).

Sus hijos María Teresa, Artura, Felipe, Jesús, Ramón y María del Carmen; hijos políticos Andrés Muñoz Bernal, María Concepción Pérez Angulo y Mary-Loy Llamas Martínez; nietos y demás familia,

Suplican una oración por su alma.

LOS PUEBLOS DE SEGOVIA

2.-SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Pulcritud y belleza urbanas.-Los restos de un teatro que funcionó en el recinto monacal.-Con el crédito de 400.000 pesetas concedido últimamente, se proseguirán las obras de restauración iniciadas en el claustro ojival del templo de la Soterraña

Un ejemplar de «EL ADELANTADO», reproducido en acuarela, en un cuadro de composición que fue premiado en 1922

El cronista recordaba muchas cosas de Santa María de Nieva. Entre ellas, un incendio que debió ocurrir en 1935, en la popularísima plaza de la Media Luna. Este episodio le quedó grabado en la mente por lo espectacular de aquella alarma nocturna y la singular y ejemplar movilización de sus vecinos para extinguir el siniestro. La plaza de la Media Luna—así llamada por la disposición del terreno y las construcciones que sobre él se alzan—está bellamente ajardinada. También los espacios verdes fronteros a la iglesia, en los que han sido plantados rosales de especies selectas.

El viajero llegó a Santa María en tejados, proceden a la consolidación del claustro, la mitad del cual ya ha sido rescatado a una ruina cierta, al haber suprimido la planta superior del mismo, cosa que se hará en los dos lienzos opuestos, haciendo que gane el conjunto en armonía, belleza y seguridad plena de conservación.

Hay, sin embargo, algunos aspectos del edificio que claman por una justa reivindicación, o al menos, adcentamiento. Tales, el que fuera Refectorio de la Comunidad que lo albergó, desmantelado y convertido en almacén de coque, y basamentos de las obras antes aludidas. Frente a esta estancia y salvando un a modo de portal, lo que nos parece sacristía o tal vez capilla aneja, conserva la huella de una dedicación profana nada acorde con el sagrado recinto: los palcos y el escenario del teatro que funcionó en Santa María de Nieva, en tiempos de la última República. Las narvaturas de la techumbre nos hablan del arte que movió la fe de remotas generaciones; los tablados y el departamento para el apuntador, de la farsa, la comedia burlesca o el drama de folletín, tan en boga por aquellos años.

Y tras los jeteros alusivos a diversas promociones de quintos de entonces, escritos a punta de navaja en las paredes, los trazados con pintura azul que transcribimos por cuanto encierran de contradictorio hoy: «Día 13 de noviembre de 1932. En el Llanos, Avelino Rodríguez, en el papel de «Juan Ramón»; Consorcio Yuste, en el de «Don Pedro» y Primitivo Pérez, en el de «Curriyo».

Salimos de la iglesia y nos despedimos del párroco, a quien agradecemos las atenciones que nos ha mostrado. En la calle otra vez, conversamos con algunos vecinos sobre temas de la localidad. En un pueblo en el que los labradores son dos o tres nada más, huelga hablar del campo. Santa María, con sólo 1.022 habitantes de hecho, según el censo de 1963, es una villa que vive del comercio y donde funcionan diversas oficinas públicas relacionadas con su condición de cabeza de partido.

La pizarra—mineral del subsuelo—nos ofrece las condiciones de la de Bernardos, y pese a existir en gran cantidad en la población, sólo es utilizada para revestimiento de algunos edificios, pero no para comercializar con ella. Bellos soportales, porches evocadores de aquella Castilla cantada por Ortega y Gasset o Antonio Machado, dan fisonomía y carácter a este pueblo tan antiguo segoviano.

La vida urbana y callejera se centraliza en el lugar de confluencia de las dos carreteras—la que va a Valladolid y la de Bernardos—y allí surgen diálogos, junto a la gasolinera y en los bajos del Ayuntamiento. Muchos tractores ruedan ya por nuestras carreteras, síntoma del auge experimentado de pocos años acá en el agro español. En la fonda, no faltan gentes de paso de los pueblos comarcanos, algún agente comercial «en ruta», que hace un alto en el camino para almorzar y los que en el bar de la misma suavizan el gnatate con un «tinto». Entre ellos una figura conocida y popular de estas tierras—dijáramos de toda la provincia, justo «El tostonero», que va camino de Arévalo. Y un campesino que pide un «blanco» que tenía pagado hace dos meses y que ni a él ni al cantinero se les ha olvidado. Cuestión de memoria y condición de castellanos viejos, todo un poema, vamos.

ORIGINAL PINTURA
En el bar de la fonda, nos llama la atención un dibujo a la acuarela, enmarcado convenientemente. Es una composición formada por un ejemplar de «El Adelantado» que se codea con otro del «ABC»; el cuarteto de ases de la baraja en forma de abanico; varios paquetes de tabaco de «cuarterón» y «ideales» de orla encarnada, es decir, de los de antes, cuando ni se pensaba en la posible relación de esta hoja con el terrible cáncer...; la reproducción de un monumento de Segovia, un torero y la Virgen, imitando tarjetas postales; billetes de banco, cerillas, etc.
Según me aseguran, este original dibujo fue premiado en una exposición celebrada en nuestra capital, el año 1942, siendo su autor, Manuel Camarero, vecino de esta localidad y hombre de notoria popularidad. Con estas impresiones, el caer la tarde, emprendemos el regreso a Segovia. La Catedral y el Alcázar, desde «La Aparecida», surgen delante del fondo brumoso de la sierra, barrera blanca sobre el cielo gris, como en un cuadro de apariencia un tanto abstracta.

Antonio GOMEZ SANTOS

COSECHADORA DE CEREALES
de fabricación alemana
(Primera marca europea)



La fábrica más antigua y de mayor producción de Europa, con la gama más completa:

4 modelos arrastrados y 6 motopropulsados

Se exportan a todo el mundo, trabajando en variadísimas clases de terreno, sembrados, etc.

... y éstas son las razones:

- Más potencia de motor (trabaja con desahogo)
- Mayor cilindro desgranador (no cacha grano)
- Mayor superficie de zarandones (no tira grano o la paja)
- Más superficie de cribaje (lo deja perfectamente limpio)

REQUERIDOS GARANTIZADOS

Mecánicos especializados por CLAAS

Importadores AGRO-MECANICA, S. A. D. Ramón de la Cruz, 98. Madrid

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Román Sacristán

San Francisco, 23.

Teléfonos 23-47 y 31-36

LOS M. N. T. VOLVERAN A SEGOVIA

La francesa Marise Duchamp se marchó encantada de nuestro público

Estuvieron en Segovia, para actuar, los populares M. N. T. (melódicos representantes de la Mutua Nacional de Taxis). No era la primera vez que lo hacían ni tampoco será la última. Ya les vimos en un espectáculo «Rueda la Bola» en el teatro Juan Bravo. Pero entonces no tuvimos oportunidad de charlar con ellos. Además, ahora había un incentivo más para la entrevista: la francesa Marise Duchamp, «Madelón de París». Y así, con el taponazo de una botella de champán, comienza el derrame de preguntas y respuestas.
—¿Quién son los M. N. T.?
—Podemos definirlos como un dúo de canción moderna, creadores del «twist» melódico.
Rafael de Pablo tiene 22 años. Está en el servicio militar actualmente. Empezó a cantar con Trudi Bora y Toni San Martín hace ya cinco años. Juan Gallego es el otro. El mayor. Tiene un año más. Estuvo empleado en la Mutua Nacional de Taxis y ahora está en el Ministerio de Educación Nacional.
—No está de más—me dicen—tener algo seguro por si ocurre algo desagradable en nuestra carrera. Nunca se sabe lo que puede pasar.
—¿Cómo empezasteis?
—En principio no nos conocíamos. Uno cantaba canción española y otro canción lírica. Angel de Echenique nos vio y quiso presentarnos—juntos—en «Rueda la Bola», como así se hizo. A partir de entonces se formaron los M. N. T.
—¿Tenéis algún apoyo por parte de los taxistas españoles?
—Efectivamente, así es. Aunque el dúo subsiste por sus propios medios, los taxistas nos ayudan en lo que pueden. Concretamente hace poco se hizo una publicidad nuestra en Madrid que hubiese costado buenos duros. Consistía en que cada taxi tuviese un «afiche» bien visible de los M. N. T. Luego, cuando vamos a cualquier capital, los taxistas se ofrecen a nosotros. Les estamos muy agradecidos.
—Y de estilo ¿qué?
—Procuramos crear un estilo nuevo. Distinto. La prueba está en que ni siquiera salimos con guitarras para no parecernos a nadie. Hemos grabado ya algunas canciones y hemos hecho varias salas de fiestas en Madrid (Lido, Molino Rojo, Lago, Luna, May, etc.) y ahora creo que intervendremos en una película hispano-franco-italiana. Pensamos salir a Suiza y Holanda, pero antes creo que vendremos nuevamente a Segovia.

MARISE DUCHAMP

Atenta a la entrevista, pero callada, la francesa Marise observa la desenvoltura de los compañeros de trabajo. Claro que ahora le toca a ella el turno.
—¿Qué es eso de «Madelón de París»?

—Es algo así como un título parecido al que das aquí de belleza. Se otorga en París cada temporada con arreglo a los méritos de la artista en TV.

Marise Duchamp habla casi perfectamente el español. Su madre es francesa y su padre español. Su educación—dice—fue coproducción hispano-francesa.

—¿Cómo vino a España Marise?

—Vine con un contrato de Antonio Garisa y Mari Begoña. Después de aquello (hace seis años) no he vuelto de España, salvo algunas cortas por razones de trabajo.

—Marise ha hecho dos películas y ha doblado a Brigitte Bardot en «Babette se va a la guerra». Ha hecho «Gran parada» y «Amigos de un momento» en TV. Después hizo la revista «Guapas del twist». ¿Cuál es su estilo?

—Naturalmente de revista. Y dentro de ella encajo en el aspecto humorístico. Fuera del escenario—preparado para revista—no se luce una suficiente. Pierde fuerza.

Nos dice, también, que se marchó encantada del público segoviano.

La botella de champán ha perdido también fuerza. Se ha terminado. Con la última copa ponemos punto final a la entrevista.

M. Velasco

Bromas y Veras T. V.

Los días escolares son los más felices de la vida; siempre que los hijos por supuesto, estén en edad de asistir a la escuela.

Perfumería T. Velasco

Productos para el caballo STEINER

LA CAJA POSTAL DE AHORROS

ofrece:

MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA...

... para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 OFICINAS DE CORREOS, extendidas por España.

SEIS MILLONES DE PESETAS...

... en premios sorteados en marzo y octubre de cada año, entre los titulares que lo soliciten:

TRES MILLONES EN CADA SORTEO

A TODOS LOS NACIDOS...

... en territorio nacional, una cartilla con una primera imposición de 25 PESETAS donadas por el Estado.

MILES DE PREMIOS DE 250 PESETAS, A SORTEAR ENTRE ÉSTAS CARTILLAS DE NACIDOS.

Información en cualquier OFICINA DE CORREOS

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO



y si le gusta el aceite de oliva...

KOIPE

KOIPE

con buen aceite bien se guisa

Representante en Segovia y provincia: D. JULIAN TAPIA BASULTO
Escuderos, 19. Teléfono 3449

VAN LOOY ABANDONA en la Vuelta Ciclista a España

A causa de las lesiones que sufrió en una caída durante la etapa de ayer

Puigcerdá. —Durante la etapa, en el descenso del puerto de Tossas, se han producido numerosas caídas de corredores. La más importante ha sido la de Van Looy. Después de ser conocido se le aprecia una contusión en la región clavicular izquierda, al nivel del tercio interno, donde existe un callo óseo de gran tamaño y deformidad que corresponde a anteriores fracturas de dicho hueso. Pronóstico reservado. A causa del accidente, Van Looy se ve obligado a abandonar la carrera.

Ha quedado fuera de carrera el corredor Marcarini, del equipo Mercier, por llegar fuera de control. Los organizadores estudian sanciones contra los corredores italianos Garzanti, Carminatti y Pellegrini, que no se presentaron al lugar de control de acreditamiento, por lo que no tomaron a su debida hora la salida neutralizada. Estos tres corredores llegaron al punto de partida real con el tiempo justo para efectuarla.

Clasificación de la etapa

1. Jiménez, 4-39-27 (con bonificación de un minuto).
2. Pérez Francés, 4-40-05 (con bonificación de 30 segundos).
3. Poulidor, 4-40-35.
4. Manzanque, 4-40-38.
5. Van Looy, ídem.
6. Vélez, 4-40-43.
7. Gatica, 4-40-44.
8. Desmet, 4-40-47.

9. Elorza, 4-40-53.
10. Urtiaga, 4-40-57.
Hasta 76 clasificados.

Clasificación general

1. Van Looy, 20 h. 26 m. 18 s.
2. Pérez Francés, a 54".
3. Vélez, a 1' 10".
4. Poulidor, a 1' 41".
5. Manzanque, a 2' 15".
6. Sels, a 4' 20".
7. Otaño, a 4' 53".
8. Decabooter, a 5' 4".
9. Momeñe, a 5' 30".
10. Carminatti, a 6' 26".
11. Jiménez, 20-33-22.
12. Echeverría, 20-33-59.
13. Desmet, 20-33-14.
14. Urtiaga, 20-34-20.
15. Elorza, 20-34-35.
16. Gatica, 20-34-52.
17. Karmany, 20-36-03.
18. Roque, 20-37-23.
19. Mas, 20-37-28.
20. Derboven, 20-37-28.

General por equipos

1. Kas, 61-22-36.
2. Superia, 61-24-17.
3. Ferrys, 62-25-16.
4. Mercier, 61-41-06.
5. Inuri, 61-49-18.
6. Portugal, 61-54-11.
7. Italia, 61-54-54.
8. Holanda, 61-56-30.

Premio a la combatividad

Manzanque, 3 puntos; Pérez Francés, dos; Julio Jiménez, uno.

Clasificación general de la combatividad

Manzanque, 3 puntos; Gómez, 3; Elorza, 3; Van Looy, 3; Pérez Francés, 3; Jiménez, 3.

Premio a la desgracia

Karmany.

Premio de la Montaña

Alto de Tossas (primera categoría), F. Manzanque, 10 puntos; Jiménez, 9; Karmany, 8; Pérez Francés, 7; Elorza, 6; Van Looy, 5; Gatica, 4; Vélez, 3; Poulidor, 2; Desmet, 1.

Casablanca, 4. —Resultados y clasificaciones en la decimoséptima y última etapa de la Vuelta Ciclista a Marruecos:

1. Visser (Holanda), 3 h., 19 minutos, 40 s.
2. Kaddour (Marruecos), íd.
3. Surmonski (Polonia), íd.
4. France, íd.
5. Mendiburu (España), íd.

La clasificación general individual de la Vuelta Ciclista a Marruecos ha sido la siguiente:

1. El Gourch (Marruecos), 66 h., 45 m., 13 s.
2. Timmerman (Bélgica), 66-46-12.
3. Tous (España), 66-52-18.
4. García (España), 66-55-09.
5. Mendiburu (España), 67-04-21.
6. Blanco (España), 67-20-02.
7. Mayoral (España), 67-37-24.
8. Carrasco (España), 67-57-51.

Clasificación general final por equipos:

1. España, 203 h., 02 m., 04 s.
2. Marruecos, 203-23-33.
3. Bélgica, 203-29-00.
4. Polonia, 203-32-37.
5. Francia, 203-56-30.

BILLAR

Spa (Bélgica), 4. —El jugador español Gálvez se ha proclamado campeón de Europa de billar al cuadro 71-2, al conseguir un total de trece puntos. A continuación se clasificó el belga Ceuleman con doce puntos.

Gálvez venció a Van de Pol, Holanda, y posteriormente, en la séptima y última ronda, al alemán Lutghetmann.

FUTBOL

Resultados de la Copa Castilla: Getafe, 3; Santa Bárbara, 1. Guadalajara, 2; Aranjuez, 0. Carabanchel, 3; Torrijos, 1. Talavera, 7; Alcalá, 2. Femsá, 3; Socuéllamos, 0. Avila, 5; Conquense, 0. Rayo, 5; Segoviana, 2.

Tres operarios bilbaínos de la Telefónica intoxicados en el interior de una instalación subterránea

Dos de ellos se encuentran en grave estado

Bilbao, 4. —Tres operarios de la Compañía Telefónica han resultado intoxicados —dos de ellos de gravedad— a consecuencia de una acumulación de gas originada en el interior de una instalación subterránea que la compañía tiene a unos tres metros de profundidad en la esquina de las calles San Francisco y Bailén.

El primero en bajar para realizar su trabajo fue el mecánico Elías Lancha Belandía. Al no dar señales de vida durante algún tiempo, bajó otro de los compañeros, Juan Carreño Pineda, y más tarde lo hizo otro, Ildefonso Esteban Alonso, ninguno de los cuales volvió a salir a la superficie.

Varias personas que presenciaron lo ocurrido temieron que algo anormal sucedía en el interior del control subterráneo y pidieron auxilio inmediatamente para rescatar a las presuntas víctimas. No tardaron en presentarse varios transeúntes y un agente municipal del servicio, quienes, valiéndose de cuerdas y de la escalera utilizada por los obreros, lograron sacar a la superficie a los mecánicos.

Los tres habían perdido el conocimiento y los dos primeros presentaban graves síntomas de asfixia. Fueron trasladados urgentemente al hospital, donde les fue prestada asistencia.

La labor realizada por el policía municipal y los transeúntes han merecido muchos elogios, pues con su decidida intervención salvaron a tres hombres de una muerte segura.

Banda juvenil desarticulada

Madrid, 4. —Una nueva banda de jóvenes delincuentes ha sido desarticulada y capturada íntegramente por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal. En menos de seis meses de actuación habían realizado más de 50 robos y se habían apoderado de 250.000 pesetas, que

gastaron hasta el último céntimo en divertirse en salas de fiestas y bares americanos. La banda estaba constituida por tres jóvenes, cuyos nombres no damos por estar prohibido por la ley.

La banda capturada operaba al famoso estilo «Rififi», o sea practicando butrones (perforando los techos o los tabiques). Policialmente quedan fichados como «toperos», o sea en la especialidad delincuente que define a aquellos que para llevar a cabo sus robos emplean la violencia.

Además del robo estilo «Rififi», los componentes de esta banda utilizaban otros procedimientos para llevar a cabo sus fechorías. Consistían en hacer saltar los junquillos que sujetan los cristales de las ventanas de la parte posterior de los establecimientos. Lo mismo hacían con los junquillos de las ventanas de los domicilios particulares, buscando siempre los huecos que dan a los patios. Con harta frecuencia violentaban candados y cerraduras de seguridad.

Los cincuenta y tantos robos llevados a cabo por esta banda han tenido, por escenario, preferente fama, zapaterías y tiendas de comestibles.

Mata a su primo de una puñalada

Barcelona, 5. —Entre Bonifacio Avilés Giron y su primo José Santaela Laredo se produjo una violenta discusión, a la que puso término el primero asestando una cuchillada en el pecho a su contrincante, que falleció.

Aparece estrangulada una recién nacida

Barcelona, 3. —En el portal de una casa de la calle Lafont fue encontrado, envuelto en papeles y trapos, el cadáver de una niña de escasos días, que presentaba síntomas de estrangulamiento, según dictamen médico. El juez de guardia dispuso el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia. —Cifra.

Guía médica

Odentólogos y Clínicas

DOCTOR E. REBOLLAR

Corazón y pulmón. Rayos X. Medicina interna. Electrocardiografía. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 6. Parra, 2. Teléfono 21-78.

LUIS SIRERA

Médico del Dispensario Antituberculoso. Ex director del sanatorio Las Navillas. Pulmón y corazón. Rayos X. Medicina interna. Rayos X. Avenida Fernández Ladreda, 12. Consulta de 3 a 5. Teléfono 21-15. Segovia.

SAMUEL BORRAGON

Aparato digestivo. Rayos X. Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5. San Francisco, 32. Segovia.

J. RODRIGO RODRIGO

Teniente coronel médico diplomado. Medicina general. Pulmón-Corazón. Rayos X-Electrocardiografía. Avenida José Antonio, 12 (moderno). Teléfonos 3616-2097.

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ. Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X. Consulta de 11 a 1. Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81. Avenida Padre Claret, 12.

ESQUILADORAS

DE IMPORTACION

Sunbeam



300 % más potentes. 50 % más rápidas. Accionados por motores eléctricos, de gasolina o por toma de fuerza de tractor. De una y dos tijeras.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SEGOVIA

MOTOCAR S.A.

Calle de Cartagena, 9 - Tel. 251 32 07. Velázquez, 18 - Tel. 226 16 85 - MADRID. Preciosas Concesionarias en Poblaciones importantes.

TP-4074

es un detergente?

TP-4074

es un nuevo modelo de automóvil?

TP-4074

es una nueva emisora?

SPAR SEGOVIANA celebra su IV ANIVERSARIO

El pasado domingo tuvo lugar en nuestra ciudad un auténtico acontecimiento. Una caravana de autocares trajo a Segovia más de trescientos detallistas de la cadena SPAR, adscritos a esta zona de influencia—muchos de ellos acompañados por sus esposas—, que vinieron a conmemorar el cuarto aniversario de la fundación de la Central Distribuidora de Segovia.

Esta vieja capital castellana, cada vez más visitada por turistas y amigos de nuestra tierra, vio multiplicada su afluencia dominical por la presencia de los «sparistas», que pusieron en nuestras calles la nota de simpatía y animación que ya es tradicional en las reuniones de esta famosa cadena de alimentación.

Comenzaron los actos con misa armonizada en la iglesia parroquial de San Miguel, a la que asistieron todos los «sparistas». Después, Segovia, ciudad monumental, ofreció a los visitantes la espléndida estampa de sus históricos monumentos, que fueron admirados por cuantos componían la expedición, procedentes de diferentes provincias españolas. La sinfonía de piedra de nuestro Acueducto, la elegancia y encanto de la Catedral, la soñadora evocación del Alcázar, las calles que guardan el embrujo de los siglos, el sugestivo románico de nuestros templos, todo fue visitado y prendió en la sensibilidad de nuestros huéspedes.

Una vez recorridos los principales monumentos, fueron obsequiados con un vino de honor en los almacenes que en la carretera de Boecigillas tiene la Central Distribuidora, y, seguidamente, la sorpresa en la plaza de Franco, donde un escalator ascendió por las paredes de la Catedral, luciendo en su jersey la palabra SPAR.

A las dos y media se celebró un almuerzo de hermandad en la sala de fiestas del hotel Las Sirenas, donde reinó el más agradable ambiente de amistad y camaradería, entre unos hombres que están unidos por una comunidad de servicio y aspiraciones. La comida fue presidida por el director nacional de SPAR, señor Ortiz de Zárate; jefe nacional de Publicidad y Venta, señor Pinzolas; director gerente de la Central de Segovia, don Pedro Pascual; gerente de Aranda de Duero, don Juan José Pascual; director adjunto de Segovia, don Vidal Martín; y presidente del Consejo de Detallistas, don Emilio González, acompañados por todos los consejeros y alto personal de la Central.

A los postres, don Pedro Pascual saludó a todos los asistentes, poniendo de relieve las ventajas de trabajar en colaboración mutua, comprendiendo perfectamente cuánto supone el sentir el legítimo espíritu de equipo, porque los hombres, cuando aúnan sus esfuerzos pueden superar todas las metas.

El señor Ortiz de Zárate felicitó a todos por los éxitos conseguidos a través de la cadena SPAR. Se refirió a la interpretación del nombre de intermediario, señalando la gran diferencia entre el intermediario parásito y el intermediario imprescindible, que pone en contacto al consumidor con el centro productor. Elogió la grandiosa labor del gerente de Segovia, señor Pascual, que, incansablemente, logra aumentar cada día los triunfos de esta organización, mejorando la fisonomía y el servicio de los establecimientos en beneficio de las amas de casa.

Don Emilio González, presidente del Consejo de Detallistas, obsequió a don Pedro Pascual con un espléndido pergamino que—dijo—quiere testimoniar el cariño y adhesión de todos los establecimientos adheridos, que sienten hacia el gerente de Segovia el agradecimiento de haber conseguido elevar las condiciones de trabajo y prosperidad de los detallistas a quienes representa, simbolizando con un cordial abrazo el sentir de todos.

El señor Gil, como empleado más antiguo de la Central segoviana, entregó al señor Pascual, con emocionadas frases, una artística bandeja de plata que expresa el afecto de todo el personal.

Don Teodoro Santiago, de Matapozuelos, pronunció significativas frases de entusiasmo y gratitud hacia el apoyo que SPAR ha proporcionado a los comerciantes de alimentación adheridos a la gran cadena.

Finalmente, el señor Pinzolas hizo una elocuente definición de lo que significa SPAR y los avances conseguidos, cerrando con brillantes palabras las intervenciones de la presidencia.

Un animado baile puso broche de alegría a esta simpática fiesta, que, una vez más, ha puesto de manifiesto el empuje y la importancia de la organización SPAR, confirmado por la confianza absoluta con que es acogida por las amas de casa.

Douglas-Home acusa al Yemen de inducir a la violenta subversión en ADEN

(Viene de la página 8)

aviones, ha violado el espacio aéreo yemení en la zona de Kataba y que el delegado yemení cerca de las Naciones Unidas había recibido instrucciones en el sentido de informar de ello al secretario general, U Thant. Efe.

NIEGAN QUE HAYAN SIDO DECAPITADOS DOS INGLESES

Radio Aden ha reproducido un comentario del ministro yemení de Información, que niega hayan sido decapitados dos soldados británicos por grupos tribales del norte de Aden, y que sus cabezas hayan sido exhibidas en Taiz, capital general del Yemen.

La radio agra que el desmentido del ministro yemení fue hecho en el curso de un comentario a través de Radio Sanaa (Yemen).

El ministro, Ahmad Al Marwani, declaró: «Detrás de esa falsa noticia se descubre un plan británico de agresión contra Yemen».

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

LANAR

En lanar entraron en el recinto municipal 8.834 cabezas y en su mayoría eran ovejas con destino a matadero, no obstante también hubo corderos y algunas partidas de lechazos.

En los precios no se apreciaron modificaciones sobre los de la semana anterior y también durante el transcurso de la misma la cotización fue similar.

Se han pagado los corderos de buena clase y calidad para matadero desde 25 a 26 pesetas kilo vivo, los de clase más inferior y calidad más baja entre 19 y 21 pesetas kilo vivo. Ovejas para matadero gordas y de buena clase entre 20 y 21 pesetas kilo vivo, las de peor clase y calidad, según estado desde 13 pesetas kilo vivo, corderas de 26 a 28 pesetas kilo vivo llegando en las de clase muy superior hasta las 29 pesetas kilo vivo y en ganado de vida se cotizan las ovejas emparejadas desde 1.000 pesetas a base de raza castellana.

En cuanto a operaciones, éstas fueron abundantes en lo que se refiere al sector carne, siendo las cabezas

embarcadas en camiones estacionados en las proximidades del mercado a tal efecto y otras fueron transportadas en el Renfe en vagones jaulas y todos ellos con destino a diferentes y lejanos lugares de España.

PORCINO

En ganado de cerda presentaron 182 ejemplares, también se hicieron bastantes operaciones y en los precios no hubo apenas variaciones conservando el aza experimentado en el último mercado y al parecer con sostenimiento. Se pesaron los pocos cerdos expuestos a la venta entre 28 y 29 pesetas kilo vivo, a base de ganado blanco, en ganado con destino a recría se cotizaron los ejemplares blancos de unas siete semanas desde 375 a 550 pesetas, según peso y tamaño, y los de tres meses hasta las 1.000 pesetas.

VACUNO

En cuanto a ganado vacuno expusieron a la venta 14 ejemplares y en el mercado se llevaron a efecto algunas operaciones, pero éstas fueron más abundantes en los establos de la villa.

Se cotizan las vacas lecheras, según producción, desde 12.500 a 17.000 pesetas, chotos de leche desde 1.350 pesetas en adelante y en cuan- a ganado para matadero se cotizó el vacuno mayor entre 26 y 28 pesetas kilo vivo, según calidades.

EQUINO

En ganado mular y caballar presentaron a la venta 18 ejemplares, casi todos para matadero. Se cotizan los caballos con este destino entre mil y tres mil quinientas pesetas, según rendimiento en carnes y las mulas entre 750 y 2.500 pesetas, según estado y rendimiento en carnes.

En ganado asnal, sólo dos ejemplares en el mercado, operándose más fuera de éste. Lo cotización es desde 300 pesetas, según estado y rendimiento en carnes.

LUEVE

El sábado será elegida Miss España 1964 en Málaga

La vencedora obtendrá 50.000 pesetas en metálico

Madrid, 5.—Quince de las veintidós representantes regionales que participarán el próximo sábado en la elección de Miss España 1964, fueron presentadas ayer a periodistas nacionales y extranjeros, antes de partir anoche para Málaga, donde se celebrará el certamen.

La vencedora obtendrá cincuenta mil pesetas en metálico, un trofeo de oro y banda de honor, así como el derecho a representar a España en la elección de Miss Europa, en Beirut; de Miss Universo, en Miami; de Miss Mundo, en Londres, y de Miss Naciones Unidas, en Pal-

ma de Mallorca. También visitará oficialmente el país llón español de la Feria de Nueva York.

Veinte mil pesetas se entregarán a la elegida Miss Nacional y diez mil a cada una de las tres damas de honor. El jurado que elegirá a la belleza española de este año lo compondrán la vizcondesa de Villamiranda, la señora Bronston, esposa del productor cinematográfico; las actrices Paquita Rico y María Cuadra, don Gonzalo Borbón, don José Luis Sáenz de Heredia, don Gonzalo Clossas, don Antonio Ordóñez y don Joaquín Rodríguez.

Navarro Rubio habla en la Comisión de las Cortes de la ley de reforma tributaria

(Viene de la página 8)

gún inconveniente, sobre todo porque, a medida que se profundiza más, se produce una mayor penetración, como hemos podido observar a través de las reuniones que ha habido con los grupos de contribuyentes.

Os invito, por lo tanto, señores, a que discutáis ampliamente este proyecto.

UNA LEY IMPERFECTA POR SER REALISTA

No tengo que decir más que otras dos cosas. Una de ellas seguramente os va a impresionar, por lo que tiene de afirmación hecha en boca de quien la expone: esta ley no es perfecta, ni lo puede ser, ni lo debe ser. Y lo vais a comprender inmediatamente.

Las leyes se hacen para la realidad, y no la realidad para las leyes. El sistema antiguo pretendía ser más o menos perfecto (vamos a llamarlo así), pero era un sistema

irreal. Y como la realidad es imperfecta, la ley mejor es aquella que se adapta a las imperfecciones de la realidad. Nosotros no gobernamos desde aquí toda la realidad.

El contribuyente reacciona como reacción; lo absurdo sería que nosotros si intentásemos hacer las cosas al revés: hacer los chicos para los trajes, en lugar de los trajes para los chicos; hacer realidades para las leyes, en lugar de leyes para la realidad. Nuestra ley es ley realista, eminentemente realista. El que no vea la ley con este sentido, no la comprenderá.

UNA LEY POLITICA

Otra de las lentes que debéis poneros, si queréis compenetraros con la ley y ver cuál es el verdadero espíritu del proyecto, es la política. La ley es la política. Hasta hace poco se concebían las leyes tributarias como si fuesen unas leyes independientes, neutralistas, que no tenían que responder a los fines de la política económica o social. Y no era verdad. La realidad demuestra que luego las leyes que aprobar exenciones, bonificaciones y desgravaciones, y el planteamiento se venía abajo, porque la realidad mandaba.

Hemos creído que en este momento la economía española estaba situada de apoyos y de ventajas y dadosamente hemos ido buscando aquella protección que podía ser mejor a los fines de la política económica y social del país.

Discutid, pues, lo que queráis, pero deseo que os déis cuenta de que la ley tiene un sentido político y que dentro de este sentido político es el equilibrio presupuestario, que nosotros debemos conservar, entre otras razones, porque el sistema anterior desgraciadamente, no lo supo hacer.

Es preciso que frente al mañana tengamos presente lo que ha pasado. Hay que tener memoria y es tanto como ser realista y tener sentido político; así tengo la completa seguridad de que pronto nos compenetraremos.

SIGUE LA LINEA TECNICA UNIVERSAL

Las directrices técnicas del proyecto son las directrices técnicas de todos los países. No es que hemos elegido entre una u otra técnica; es que no hay más que una, que es la que traemos aquí.

La prueba es que no se ha presentado ni una sola enmienda al cuadro sistemático de los tributos. Esta hubiese sido la única enmienda sustancial. Seguimos la línea universal; es lo único que se puede hacer, sobre todo partiendo de una realidad común, la nuestra, que ya estaba—sobre todo a partir de 1957—perfectamente conformada para llegar a esta meta.

NO OLVIDE QUE... poniendo su nombre y señal al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

REPRESENTANTE

para Segovia y su provincia, de sean para fábrica de aglomerados y carbones de antracita. Condiciones a convenir.

SANFESA

Cervera de Pisuerga (Palencia)

Juegue GRATIS en la «Quiniela Taurina» de

Cafetería Marbella

1.000

pronosticando los triunfadores de las próximas fiestas de San Isidro.

Pida inmediatamente en

Cafetería Marbella

las quinielas, que le entregará gratuitamente. Infanta Isabel, 14

EN EL MUNDO DEL BEBE

vedette

CREA LA MODA

GALERIAS SANTA COLUMBA Plaza Azoguejo, 7



MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo CASA SOLERA



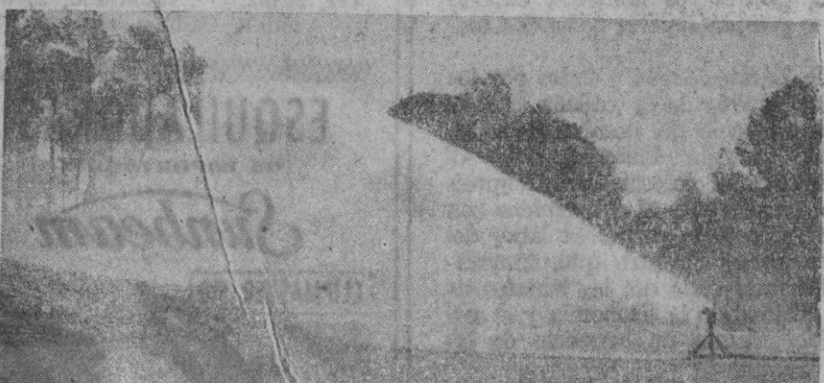
—Doctor, me parece que esta enfermedad es contagiosa...

Sin objeciones... Suprema distinción

JOYERIA ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

Riegos por aspersión



- Mayor riqueza en tus campos
- Máximo aprovechamiento del agua
- Ahorro casi total de jornales
- Amortización en poco tiempo

INSTALACIONES y VENTA

Lorenzo Poza

CUELLAR (Segovia) Teléfono taller 92 Teléfono particular 55

SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus Automotor 3.061	Tranvía 3.005	Tranvía 3.009	Omnibus Automotor 3.063	Rápido 53	Tranvía 3.011	Omnibus 1.017	Tranvía 3.013	Tranvía 3.017	Expreso 215	Omnibus Automotor 3.065	Tranvía 3.019	Expreso 23
Madrid, salida		8,35	10,35		13,10	13,45		14,50	19,35	21,00		21,45	23,30
Villalba, llegada		9,17	11,18		13,52	14,30		15,23	20,19	21,41		22,39	0,11
Cercedilla		9,51	11,51			15,00		16,07	21,03			23,08	
Gudillos		10,05	12,04			15,15		16,20	21,18			23,22	
San Rafael		10,09	12,09			15,20		16,25	21,22			23,25	
El Espinar		10,15	12,15			15,27		16,32	21,30			23,32	
Otero de Herreros		10,26	12,26			15,38		16,43	21,42			23,42	
Ortigosa del Monte		10,33	12,33			15,45		16,50	21,49			23,49	
La Losa		10,38	12,40			15,51		16,56	21,53			23,54	
SEGOVIA llegada		10,50	12,51		16,01			17,07	22,00	22,54		0,05	1,24
salida	5,45	10,54	13,00	13,15	15,00	16,07		17,30		23,02	23,20		1,34
Hontanares, llegada		6,06	11,09	13,13	15,03	16,22		17,48			23,40		
Ahusin		6,15				17,57					23,48		
Yanguas		6,25				18,06					23,57		
Armuña		6,34				18,15					0,05		
Ortigosa de Peñafiel		6,49				18,23					0,15		
Nava de la Asunción		7,11				18,38					0,34		
Coca		7,24				18,48					0,45		
Ciruelos de Coca		7,31				18,56					0,51		
Fuente de Santa Cruz		7,37				19,03					0,56		
Fuente Olmedo		7,44				19,14					1,02		
Olmedo de Adaja		7,53				19,23					1,09		
Medina, llegada		8,25				19,50				0,42	1,40		3,10
Valladolid						16,57							3,54
Santander						21,30							9,15
Gijón						23,45							
Zamora										2,02			
Orense										6,45			
Vigo										9,45			
Salamanca						17,58							
Béjar						21,50							

TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus Automotor 3.066	Tranvía 3.002	Expreso 24	Tranvía 3.004	Expreso 216	Omnibus 1.018	Tranvía 3.006	Omnibus Automotor 3.062	Tranvía 3.008	Tranvía 3.010	Tranvía 3.012	Tranvía 3.014	Rápido 54	Tranvía 3.016	Omnibus Automotor 3.064
Vigo					20,15										
Orense					23,15										
Zamora					4,15										
Gijón															
Santander															
Valladolid, salida															
Medina, llegada	3,20		4,05		5,54	6,05	9,20								20,40
Olmedo de Adaja	3,50		4,45		6,05	6,34	9,49								21,09
Fuente Olmedo	3,58				6,41	6,49	9,57								21,17
Fuente Sta. Cruz	4,04				6,48	6,54	10,03								21,23
Ciruelos de Coca	4,09				6,54	7,02	10,08								21,28
Coca	4,16				7,02	7,14	10,14								21,34
Nava Asunción	4,27				7,14	7,32	10,25								21,45
Ortigosa Peñafiel	4,42				7,32	7,43	10,41								22,01
Armuña	4,52				7,43	7,53	10,51								22,16
Yanguas	5,01				7,53	8,02	11,00								22,25
Ahusin	5,09				8,02	8,12	11,09								22,34
Hontanares	5,18		6,05		8,12	8,25	11,17	11,40	13,50		18,55				22,42
SEGOVIA llegada	5,35		6,22		7,26	8,30	11,35	11,55	14,05		19,10	20,10			22,55
salida		5,55	6,29	7,05	7,34		8,43		12,27	14,10	17,32	19,18	20,13	21,12	
La Losa, llegada		6,08		7,19			8,56		12,41	14,23	17,45	19,37		21,25	
Ortigosa Monte		6,13		7,23			9,01		12,46	14,29	17,50	19,36		21,30	
Otero de Herreros		6,20		7,31			9,08		12,54	14,42	17,58	19,44		21,39	
El Espinar		6,31		7,42			9,21		13,06	14,53	18,09	19,55		21,51	
San Rafael		6,37		7,48			9,27		13,12	14,58	18,15	20,01		21,57	
Cudillos		6,41		7,52			9,31		13,16	15,02	18,19	20,05		22,01	
Cercedilla		6,54		8,02			9,45		13,30	15,09	18,35	20,21		22,22	
Villalba		7,25	7,47	8,42	8,52		10,22		14,08	15,53	19,06	20,52	21,23	22,54	
Madrid		8,18	8,40	9,35	9,45		11,15		15,01	16,46	20,00	21,45	22,05	23,47	

TRENES ASCENDENTES.—El automotor 1.056, procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvía 3.002, que sale a las 6,00 para Madrid. El omnibus 1.012, también procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvía 3.006, con salida a las 8,55 para Madrid. El automotor 1.052 enlaza en Medina con el tren 1.806, que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 8,52; este tren circula entre Salamanca y Medina los martes, jueves, sábados y domingos. También enlaza el citado automotor con el tren 1.202, que, procedente de Zamora, llega a Medina a las 8,55 de la mañana, y con el tren 1.004, que, procedente de Valladolid, llega a Medina a las 8,52 con destino a Avila. El automotor 1.054, que sale de Medina a las 20,40, enlaza con el tren 1.006, que llega a Medina, procedente de Valladolid, a las 20,25. Este mismo automotor 1.054 también enlaza en Medina con el tren 1.808, que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 20,10, y con el tren 1.003, que, procedente de Avila, tiene su llegada a Medina a las 20,20.

TRENES DESCENDENTES.—El tranvía 3.009, procedente de Madrid, enlaza en Segovia con el automotor 1.053,

que sale para Medina a las 13,15. El automotor 1.057 enlaza en Medina con el tren 1.004, semidirecto de Valladolid a Avila, que para en todas las estaciones hasta la capital abulense, a la que llega a las 17,15. Este mismo tren enlaza en Medina con el omnibus 1.005, que sale de la citada estación a las 9,15 y llega a Valladolid a las 10,15. También enlaza el citado 1.057 con el 1.807, que sale de Medina a las 9,10 y llega a Salamanca a las 11,01. El tren 1

HUMANIDAD del SEGURO

Es curioso, al pensar en la evolución histórica del Seguro, recordar las fórmulas con que surgía este contrato en épocas ya pasadas. Retrocediendo en el tiempo al siglo XVIII —que con afán generalizador ha sido tachado de frío y de racionalista— nos encontramos con unos modelos de contratos que hablan efusivamente del espíritu y de la cordialidad de los hombres de negocios de la época. En las «Ordenanzas de Bilbao» de 1737 leemos este encabezamiento del formulario que hoy denominaríamos «modelo de póliza» que dice así:

«En el nombre de Dios. Amén. Sea notorio a todos cómo las personas que al pie de ésta firmamos nuestros nombres somos contentos, de asegurar y aseguramos...»

Esa forma externa de la contratación es posible que repercutiese en su contenido. Pero hoy también, en una época evidentemente más pagada de la frialdad matemática de la objetividad contractual, late la humanidad de la operación bajo las fórmulas frías de los contratos. Porque si bien se piensa, el Seguro no es un mecanismo que sólo sirve a los intereses materiales del contratante. En las variadas fórmulas de la aseguración se descubre casi siempre cómo estamos ante una operación a favor del tercero.

No hay duda, por otra parte, de que el Seguro, el asegurar, es una actividad íntimamente unida al sufrimiento humano. Por eso requiere conocimiento del hombre, de sus anhelos, de sus aspiraciones, de sus ne-

sidades. El Seguro ha de servir para paliar el dolor, porque en el ser humano lo material sustenta en parte a lo espiritual. Es esta, sin duda, una de las razones por las que incluso los estados de raíz cristiana han implantado planes audaces de Seguridad Social que, en definitiva, van a lo espiritual por el camino de lo material.

Y es que, como afirmó Molière por boca de Clitandro de «Les femmes savantes», existe una correlación entre el alma y el cuerpo.

«Et mon âme et mon corps marchent de compagnie»

Es la misma idea que contiene el pensamiento de Oscar Wilde —si hacemos abstracción de lo que pudiera tener de pecaminoso— cuando afirma «nada puede curar mejor el alma que los sentidos y nada sabría curar mejor los sentidos que el alma».

Nada de esto debe ser olvidado por quienes de verdad quieren conocer la entraña misma del aseguramiento. Sus defectos, sus errores —de los que como obra humana no puede carecer— bien pueden ser perdonados si se piensa en su intrínseca bondad, en su innegable sentido humano.

José María Navas Muller

En sus cartas para Madrid o Barcelona consigne siempre tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos. En Segovia llame al teléfono 1598

Les echaron agua por gasolina

Mill Hill (Inglaterra), 4.—Doce automóviles que salieron de una gasolinera después de repostar, regresaron poco después, pero siendo empujados por sus respectivos propietarios. Los depósitos de gasolina de la estación sólo contenían agua. Su propietario prometió realizar una investigación y llenó con gasolina—esta vez pura—los depósitos de los vehículos, gratuitamente.—Efe.

Un niño de 12 años mató a su hermano, de 15

Porque se negó a compartir con él un helado

Indianápolis (Indiana), 4.—La policía ha declarado que un pequeño de 12 años de edad, ha admitido haber dado muerte a su hermano, porque éste se negó a compartir con él un helado.

Según la policía, Charles Williams, de 12 años de edad, y su hermano Willie, de 15, se hallaban solos en casa, mientras su madre acudía a la iglesia. Añade la policía que Charles les reveló que su hermano salió a comprar un helado y que luego se negó a compartirlo con él. El pequeño, entonces, se apoderó de un escopeta y disparó contra Willie, alcanzándole en la cara.

La madre, señora Bessie Williams, de 48 años de edad, cuando regresó a su casa sufrió un colapso al ver a

ANTENA de MADRID

Está en pleito la venta del estadio Metropolitano

¿Son o no «profesionales» los futbolistas profesionales?

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario).—Por parte de una empresa existía un compromiso de compra del Estadio Metropolitano, en la cantidad de 95 millones de pesetas; los compradores entregaron cuatro millones, otros varios millones tenían que abonarlos en el momento de firmar la escritura, el resto, que constituía la mayor parte de la cantidad real, los pagarían en dos años y medio. Para esta suma sin cumplirse tan importante requisito.

La directiva del Atlético de Madrid, algunos de cuyos miembros han hecho declaraciones periódicas en dicho sentido, considera rescindido el compromiso de venta, por incumplimiento de una cláusula fundamental, cual es la de garantizar el pago aplazado. Pero, a su vez, la empresa compradora ha demandado al club madrileño, por motivos que ignoramos. Tendrá que celebrarse un acto de conciliación seguramente como trámite a un previo juicio declarativo de mayor cuantía, por el incumplimiento de compromiso que los compradores aleguen contra los vendedores, acto al que los directivos atléticos asistirán animados de la mayor voluntad para llegar a un acuerdo amistoso.

Desde que la directiva del Atlético de Madrid suscribió el compromiso hasta hoy, los terrenos del Metropolitano han experimentado una notable revalorización, que la nueva junta quiere que vaya en favor del club, pues ha recibido ofertas más ventajosas. Desea también terminar antes de un año el Estadio de Manzanares, que dispondrá de su hijo muerto. Mientras, Charles repetía: «Yo le he matado, yo le he matado».—Efe.

CUBA ha comprado 300 camiones en Francia

Marsella, 4.—Un barco mercante cubano, que arribó anoche al puerto de Marsella, se cree que será cargado con 300 camiones de fabricación francesa, comprados por Cuba por medio de un crédito pagadero en un plazo de tres años.

La compra de estos 300 camiones fue negociada el pasado mes de febrero y forma parte de la compañía de compras que sigue el gobierno castrista por un valor de 10 millones de dólares en material de transporte, especialmente equipo ferroviario, locomotoras, camiones y autobuses.—Efe.

las conversaciones con el Real Madrid, para utilizar, provisionalmente, el Estadio Santiago Bernabéu.

¿SON, O NO, PROFESIONALES?

Los futbolistas españoles, a efectos laborales, son tan profesionales como los artistas de teatro, cine, toreros, etc., ha venido a demostrar «Pueblo» en constatación a unas manifestaciones, en sentido contrario, del secretario de la Federación Española de Fútbol.

El Reglamento de Jugadores y Entrenadores dice que no puede considerarse la práctica del juego como actividad laboral y habitual y, al hablar de compensaciones, establece un máximo de 3.000 pesetas al mes, más pesetas por partido ganado en campo extraño, 500 por el ganado en campo propio y 150.000 anuales por el fichaje de un jugador. ¿Qué club profesional disfruta estas ganancias, si la verdad es que se pagan sueldos fabulosos, primas e indemnizaciones de pesetas por fichajes.

Destaca el periódico sindical dos aspectos fundamentales del desequilibrio a favor de la Federación en la contratación del jugador profesional: que el contrato es rescindible en cualquier momento a voluntad del club y no del jugador, que incluso puede ser obligado a una próroga forzosa, y que el jugador y esta también obligado a renunciar a cualquier jurisdicción que no sea de la Federación, pudiendo ser hasta sancionado con suspensión permanente por infringir tal renuncia.

«Hace tiempo que llegó el momento —termina diciendo «Pueblo»— de revisar esta ordenación arcaica de nuestro fútbol profesional, adecuándola a las normas generales del ordenamiento jurídico y en concreto, de nuestro ordenamiento laboral. No puede continuar negándose a los futbolistas profesionales, que han hecho del fútbol su profesión y medio de vida, los derechos que nuestras leyes fundamentales reconocen a los demás españoles.

SEPA Vd. Jorder e fierro

ADIVINANZA

Número 960:
Blanca como la paloma
Negra como la pez
Habla y no tiene lengua
Anda y no tiene pie.
(Succión al núm. 959: el carnicero)

TURISMO

Corrida de toros en Santander. En plena temporada de verano. Unos amigos acuden a la plaza con el delegado de Información y Turismo, Manuel Riancho.

La plaza está llena. La corrida es emocionante y los toreros se están luciendo. El público aplaude frenéticamente. Cada dos por tres se levantan los de los asientos, entusiasmados. No dejan ver a los que hay detrás y terminan por levantarse todo el mundo.

El grupo en el que se encuentra Manuel Riancho no hace más que protestar, porque no le dejan ver el ruedo. Piden a voces que se siente la gente. Pero no se sientan. Entonces Manuel Riancho da con la clave. Dice a voces también:

—Asseyez vous s'il vous plaît!...
Sit down please!...

Y se sentó todo el mundo.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.233

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Figuralmente: prender.—2. Observe.—3. Asediar.—4. Repetido: familiar. Part. inseparable.—5. Juntura. Número romano.—6. Artículo. Al revés: apacible (fem).—7. Pronombre. Símbolo químico.—8. Rociar.—9. En Valencia: lanza, pica.—10. Naturales de ciertos lugares montañosos.

VERTICALES: 1. Dados al libreto: mujer de pelo blanco.—3. Unidad. Fogón.—4. Carraspeo con la garganta. Raer ligeramente.—5. Italianas. Levanta.—6. Percibir. Chucho.—7. Asesina.—8. Restablecidas.

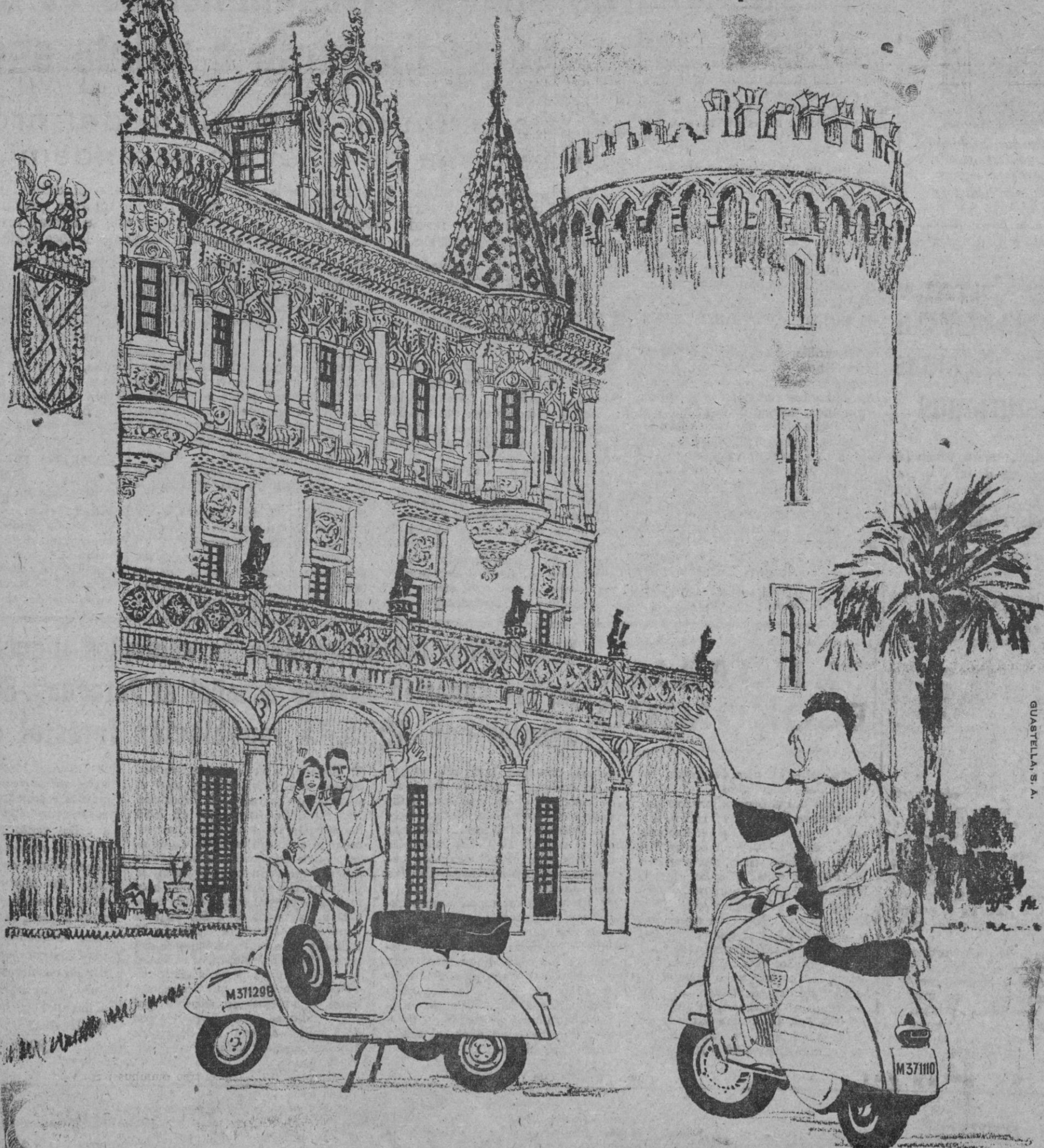
Solución al crucigrama número 3.232.

HORIZONTALES: 1. Barnizar.—2. Jota.—3. Acosarla.—4. Ta. IP.—5. Luso. Ar.—6. Fi. Asuma.—7. Id. At.—8. Camarada.—9. Azor.—10. Resinoso.

VERTICALES: 1. Beatificar.—2. Cálida.—3. Río. Más.—4. Noe. sa. el. Italo. Ron.—5. Zar. Arg.—7. Llamad.—8. Reapetado.

A tiro de Vespa

Al alcance de su Vespa están las mayores posibilidades de hacer turismo. Vd. puede visitar los viejos lugares de nuestro extraordinario país.



Su Vespa le lleva en un seguro y agradable paseo.

Servicio Oficial Vespa en toda España

De cada 10 scooters matriculados, 7 son VESPA

Un año de garantía

Navarro Rubio habla en la Comisión de las Cortes de la ley de reforma tributaria

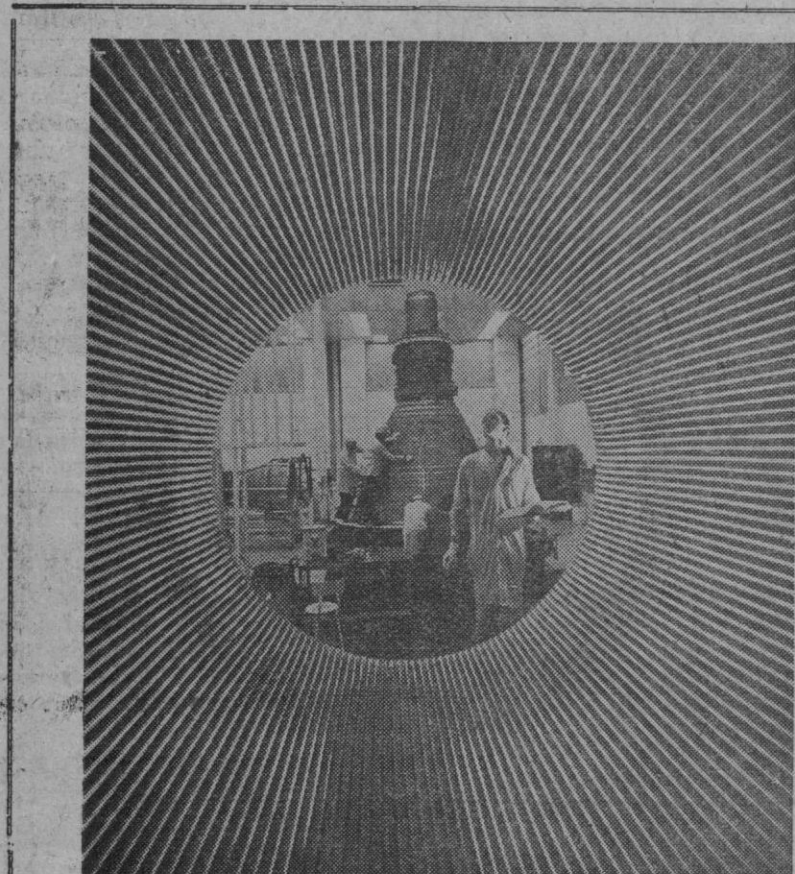
▲ "Es una ley eminentemente realista. Se adapta a las imperfecciones de la realidad"

El ministro pidió que sea estudiada con toda minuciosidad pero que no se diga que se aplaza «sine die»

Madrid, 4.—El ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, en la sesión ante la Comisión que estudia el proyecto de ley de reforma tributaria, dijo, entre otras cosas:

Esta ley se concibió en un principio como formando parte de un gran proyecto. Se sometió a la consideración del Gobierno, que la aprobó en principio aun cuando creyó conveniente desgajar la Ley General Tributaria.

La Ley General Tributaria vino aquí, se aprobó en las Cortes, en diciembre, y luego quedó esta segunda parte para una discusión posterior. El Gobierno la aprobó el mismo día, quedando deliberadamente entre nosotros. La tuvimos en el Ministerio de Hacienda para no dar sensación de que queríamos sacarla a todo trance.



Los técnicos montan un motor F-1 en la fábrica que la North American tiene en Canoga (California). El motor está calculado para generar un empuje de sesientos ochenta mil kilogramos. Un racimo de cinco motores F-1 integrará la primera fase del cohete Saturn V que se proyecta usar en el programa norteamericano Apolo de vuelo tripulado a la Luna. Esta fotografía ha sido tomada a través de una tobera de empuje del motor F-1

Varios turnos de obreros faltaron ayer al trabajo en diversas explotaciones mineras asturianas

Oviedo, 4.—En Asturias, durante la jornada de hoy, no han efectuado su presentación al trabajo diversos turnos de explotaciones de las empresas Sociedad Duro-Felguera, Fábrica de Mieres, Langreo y Siero, Nespral, Tres Amigos, Respinedo, Carbones de Langreo, Carbones Asturianos, Carbones de la Nueva, Hulleras de Turón, Minas Figaredo, Hullera Española, Minas Dominica y L'ori, Hullera de Veguín y Ollonego y Minas de Riosa.

El ministro del Ejército, en Burgos, y el de la Vivienda, en Torrelavega

Burgos, 4.—El ministro del Ejército marchó esta mañana al palacio de Capitanía General, en cuya escalinata le esperaban el capitán general de la VI Región y otros mandos militares.

El capitán general acompañó al ministro en la revista a una compañía del regimiento de San Marcial, que rindió honores.

En el despacho del capitán general, el señor Menéndez Tolosa era esperado por el arzobispo y todas las autoridades civiles y militares.

Después de presidir una brillante recepción, el ministro efectuó diversas visitas a instalaciones militares, para más tarde almorzar en la residencia militar.

Terminado el almuerzo, el ministro marchó hacia Santander, acompañado de su esposa.

Torrelavega (Santander), 4.—El ministro de la vivienda ha visitado esta ciudad. Llegó, procedente de Santander, acompañado de las jerarquías de su departamento.

LA NUEVA ORDENANZA LABORAL

Todos conocen, por otra parte, el desarrollo de los estudios que se han realizado en el Ministerio de Trabajo, con la intervención permanente de una amplia representación de los trabajadores, para la promulgación de la nueva ordenanza laboral de la minería de hulla, estudio que, a pesar de su complejidad, consta se encuentran prácticamente finalizados.

Un informe sobre esta ordenanza laboral fue presentada a la reunión de asuntos económicos posteriormente al Consejo de ministros, fecha que, como anterior y próxima a estos hechos—se subraya en los mismos medios—es significativa para su valoración por la opinión pública.

LA LEY MAS «DIALOGADA» DE TODAS LAS QUE SE HAN CONOCIDO

Se pensó por algunos—no deja de haber siempre suspicaces—que la habíamos dejado porque el Gobierno le ponía reparos fundamentales. Lo cierto es que se aprobó el mismo día.

Esta ley, a mi juicio, es la ley más «dialogada» de todas las que se han conocido. Hemos pretendido que sea así.

Un periodo de estudio como el de esta ley no creo que haya tenido precedentes.

PLAZOS MAXIMOS DE ENMIENDAS

Los plazos de presentación de enmiendas han sido los máximos. Hemos aceptado incluso aquellas enmiendas que se presentaron fuera de plazo.

Por su parte, la ponencia ha hecho un análisis muy minucioso, muy elaborado y he de felicitarla por el trabajo que ha presentado.

Ahora tenemos por delante toda la tarea que vosotros queráis. Ya sé que hay quien dice que casi no habrá tiempo suficiente para discutir el proyecto de ley, pues 1.700 enmiendas, a tantos minutos por enmienda, significan muchas horas de trabajo. No he tenido la oportunidad de leer un escrito presentado a mi poder. He de decir que no me molesta en absoluto, antes al contrario, quiero por favor que no se diga que esta ley sale atropelladamente; porque no ha habido interés en discutirla. Os pido otra vez por favor, que si queréis estudiéis el proyecto de ley con toda minuciosidad, a fin de evitar que se diga por ahí que la ley ha salido atropelladamente.

NO PUEDE APLAZARSE «SINE DIE»

Discutidla, pues, con toda extensión. Ahora bien, que no se diga tampoco que un proyecto de reforma tributaria como éste, se aplaza «sine die», porque da lo mismo que se apruebe ahora que más adelante. Vamos, pues, a discutirla; pero desde ahora, porque ya está aquí.

Puede pasar que nos encontremos frente a una nueva legislación. No se me desagradaría que la ley se reconsiderara más veces, y ojalá hubiera habido oportunidad de que la discutiesen no sólo los que estamos aquí, sino todos los españoles, porque creo que puede resistir cualquier crítica. No tengo, pues, en ello ninguna objeción.

(Continúa en la página 6)

PANORAMA ECONOMICO

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para este diario.)

Según cifras proporcionadas por la Jefatura Central de Tráfico, durante el pasado año de 1963 se matricularon 249.739 vehículos en España. A dicha cifra corresponden 114.000 motos, 42 vehículos de uso industrial, 2.044 autobuses y noventa y un mil automóviles. Desde luego son cifras muy superiores a las de 1962, y se espera que este año también sigan creciendo.

~ Parece ser que en Las Palmas se van a instalar unos grandes diques flotantes, el primero a instalarse será uno ya usado, de treinta a 35.000 Tm. De fuerza extensiva. Y más adelante se construirá un dique nuevo, para 90 ó 100.000 toneladas métricas. Todo ello en base al constante aumento del tráfico naval en el archipiélago, motivado tanto por la corriente comercial: petróleo de Oriente a Europa, por la ruta de El Cabo, minerales de Nigeria y Mauritania etc., como por la turística, cada día más importante.

~ En virtud del acuerdo entre España y Paraguay, para la adquisición por parte de esta nación de barcos fluviales y talleres y elementos para un dique seco, todo ello de construcción española, nuestro país otorgará a la República sudamericana un crédito de hasta cuatro millones y medio de dólares, durante ocho años, al seis y medio por ciento.

ESTUDIO del anteproyecto de ley de Prensa e Imprenta

Madrid, 5.—La Comisión Especial del Consejo Nacional de Prensa, designada al efecto se ha reunido para iniciar el estudio del anteproyecto de ley de Prensa e Imprenta sometido a dictamen del Consejo, una vez transcurridos los plazos reglamentarios para la formulación de propuestas y observaciones por parte de los vocales consejeros.

LOS PRINCIPIES CARLOS E IRENE, EN TENERIFE

Madrid, 5.—Con destino a Santa Cruz de Tenerife salió el príncipe don Carlos Hugo de Borbón acompañado de su esposa, la princesa doña Irene de Holanda. El domingo realizaron vuelos sobre Madrid en una avioneta.

Llegada a Santa Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 4.—A las ocho menos cinco de esta noche, y en el vuelo 401 de Iberia, llegaron al aeropuerto de Los Rodeos el príncipe don Carlos Hugo de Borbón-Parma y su esposa, la princesa Irene de Holanda.

El matrimonio piensa permanecer varios días en esta isla.

Los nuevos arrendamientos de locales no se limitarán a veinte años

▲ Se reanudó el estudio del proyecto de reforma de la ley de Arrendamientos

Madrid, 5.—La Comisión de Justicia de las Cortes ha reanudado el estudio del proyecto de ley de reforma de la de Arrendamientos Urbanos, y en su reunión de ayer, presidida por el señor Fernández Hernando, acordó suprimir todas las modificaciones que se habían previsto al artículo 57 de la ley sobre duración de los nuevos contratos de arrendamiento de locales de negocio.

En la discusión del expresado artículo 57 de la ley de Arrendamientos, se suscitó un amplio debate en el que intervinieron principalmente los señores Rivas Guadilla, Megolla, López Medel, Puig Maestro-Amado y Fernández Blanco.

El artículo 57, objeto del debate, fue reelaborado en el informe de la ponencia a la vista de las enmiendas formuladas a dicho precepto y añadiendo el párrafo 1.º que es el actualmente vigente, los párrafos números 2.º, 3.º, 4.º y 5.º.

El texto, pues del artículo 57 de la Ley seguirá siendo el siguiente:

Art. 57. «Cualquiera que sea la fecha de ocupación de viviendas, con o sin mobiliario, y locales de negocio, llegado el día del vencimiento del plazo pactado éste se prorrogará obligatoriamente para el arrendador y potestativamente para el inquilino o arrendatario, aun cuando un tercero suceda al arrendador en sus derechos y obligaciones. Se aplicará igual norma en los casos de extinción de usufructo, sin perjuicio de lo prevenido en el artículo 114, causa 12.º»

(El artículo 114, causa 12.º, establece que el contrato de arrendamiento urbano, lo sea de vivienda o de local de negocio, podrá resolverse a instancia del arrendador en los casos de extinción de usufructo cuando el titular dominical pruebe que las condiciones pactadas para el arrendamiento por el usufructuario anterior fueron notoriamente gravosas para la propiedad.)

Al artículo 57 del proyecto de reforma se habían presentado, en sus diversos párrafos, 71 enmiendas, representativas de los más contrapuestos criterios existentes sobre los supuestos que aquella norma contemplaba. Tales criterios van desde el acortamiento del plazo de duración de los contratos, en determinados casos, hasta la supresión de toda modificación de lo actualmente establecido. Tras el debate de ayer en la Comisión de Justicia de las Cortes se impuso el criterio de no alterar los preceptos vigentes, y por ello ha quedado totalmente descartada la proyectada limitación a veinte años de los arrendamientos de locales de negocio que se concierten a partir de la fecha de entrada en vigor de la nueva ley.

Douglas-Home acusa al YEMEN de inducir a la violenta subversión en ADEN

Y añade que las tropas británicas han acudido rápidamente a la zona llamadas por el Gobierno del protectorado

Londres, 4.—El primer ministro, Douglas-Home, ha acusado al Yemen de inducir y ayudar a la violenta subversión en el remoto pero importante sector sur de la Federación Árabe.

En una declaración ante la Cámara de los Comunes, sir Alec indicó que las tropas británicas estacionadas en Adén han acudido rápidamente a dicha zona en respuesta a una petición del Gobierno de la Federación del protectorado británico.

Las tropas—continuó diciendo—el Ministerio de Asuntos Exteriores del Yemen, en la que se pone de manifiesto que Inglaterra, con sus

(Continúa en la página 6)

No hay epidemia de fiebre tifoidea en la Costa Brava

Madrid, 4.—La Dirección General de Sanidad hace pública una nota sobre los supuestos casos de fiebre tifoidea en la Costa Brava, en la que dice que efectuadas las oportunas investigaciones sanitarias en diversas localidades de aquella, y especialmente en Blanes, se ha comprobado que en ninguna de ellas existen condiciones que puedan permitir la aparición de casos de fiebre tifoidea, como se ha referido en algunas informaciones periodísticas extranjeras.

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO